

# Licence mention Lettres

## Lettres modernes

### Lettres/Anglais renforcé

### Licence bi-nationale Lettres/Allemand

# Programme

1<sup>ère</sup> année

\*

2024-2025

**La lecture des œuvres au programme est indispensable *avant la rentrée***

En savoir plus : <https://lettres-modernes-cinema-occitan.univ-tlse2.fr/>

Conception, Réalisation, Édition : Département Lettres modernes, Cinéma et Occitan.  
Le contenu de chaque UE restant la propriété de ses auteurs.

Université Toulouse – Jean Jaurès  
UFR de Lettres, Philosophie, Musique, Arts du spectacle et Communication  
Département de Lettres modernes, Cinéma et Occitan

**Les modalités de contrôle présentées dans cette brochure sont données à titre indicatif. Elles ne sont votées qu'après la rentrée universitaire. Pour en savoir plus, consulter la rubrique Inscriptions / Scolarité > Examens > Le contrôle des connaissances sur le site de l'Université**

## Sommaire

<b>CONTACTS</b>	<b>3</b>
<b>CALENDRIER UNIVERSITAIRE</b>	<b>4</b>
<b>ORGANISATION DE LA LICENCE « LETTRES MODERNES »</b>	<b>5</b>
<b>PARCOURS LETTRES MODERNES-DISCIPLINE PRINCIPALE (DP)</b>	<b>6</b>
<b>UE 1<sup>er</sup> semestre</b> .....	<b>6</b>
UE 101 LM00101T Littérature française-Littérature comparée.....	5
UE 102 LM00102T Syntaxe de la phrase simple.....	13
UE 105 LM00105T Méthodologie.....	14
UE 106 Langue vivante OU Latin OU Option.....	15
<b>UE 2<sup>e</sup> semestre</b> .....	<b>18</b>
UE 201 LM00201T Littérature française (XVI <sup>e</sup> -XVIII <sup>e</sup> s.) et Littérature comparée .....	18
UE 202 LM00202T Phonétique et phonologie du français contemporain.....	22
UE 205 LM00205T Méthodologie .....	22
UE 206 Langue vivante OU Option (hors DP/DA).....	25
<b>LES FORMATIONS EN LATIN DANS LA LICENCE DE LETTRES MODERNES</b>	<b>28</b>
<b>MINEURE DES UE 103-104 – UE 203-204 PROPOSÉE AU SEIN DU DÉPARTEMENT DE LETTRES MODERNES</b>	<b>30</b>
Lettres et Arts.....	30
<b>MINEURE DES UE 103-104 – UE 203-204 PROPOSÉE HORS DU DÉPARTEMENT DE LETTRES MODERNES</b>	<b>31</b>
Documentation.....	31
Humanités classiques	31
<b>UN SEMESTRE OU UNE ANNÉE À L'ÉTRANGER ?</b>	<b>37</b>
<b>PARCOURS LETTRES MODERNES-ANGLAIS RENFORCÉ</b>	<b>38</b>
<b>PARCOURS BI-NATIONAL LETTRES-ALLEMAND</b>	<b>49</b>
<b>AUTEURS ET ŒUVRES LITTÉRAIRES ESSENTIELS/LITTÉRATURE FRANÇAISE</b>	<b>51</b>

## **CONTACTS DÉPARTEMENT LMCO**

### **DIRECTRICE DU DÉPARTEMENT**

Mme Hélène BEAUCHAMP  
dirdlmco@univ-tlse2.fr / bureau GA 214

### **RESPONSABLES DE LA LICENCE LETTRES MODERNES**

Mme Anne DAGNAC  
anne.dagnac@univ-tlse2.fr / bureau GA 243  
M. Trung TRAN  
trung.tran@univ-tlse2.fr / bureau GA 242

### **RESPONSABLES DE LA LICENCE LETTRES MODERNES / ANGLAIS RENFORCÉ**

Mme Claire GHEERARDYN  
claire.gh eerardyn@univ-tlse2.fr / bureau GA 219  
Mme Anne DAGNAC  
anne.dagnac@univ-tlse2.fr / bureau GA 243

### **RESPONSABLES DE LA LICENCE BI-NATIONALE LETTRES / ALLEMAND**

Mme Pascale CHIRON-DELORME  
pascale.chiron@univ-tlse2.fr / bureau GA 241  
Mme Céline VAGUER-FEKETE  
vagner@univ-tlse2.fr / bureau GA 241

### **RESPONSABLES DE LA LICENCE LETTRES ET ARTS**

M. Louis WATIER  
marine.le-bail@univ-tlse2.fr / bureau GA 234  
M. Julien ROUMETTE  
julien.roumette@univ-tlse2.fr / bureau GA 242

### **RESPONSABLES DU MASTER LETTRES**

M. Nicolas BIANCHI  
nicolas.bianchi@univ-tlse2.fr / bureau GA 228  
M. Thomas VERJANS  
thomas.verjans@univ-tlse2.fr / bureau GA 232

### **RESPONSABLE ADMINISTRATIVE DU DÉPARTEMENT LMCO**

Mme Dyana FROT  
dyana.frot@univ-tlse2.fr / bureau GA 073

### **SECRÉTARIAT, GESTION DES SALLES, CONVENTION DE STAGE**

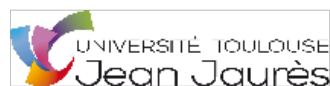
Mme Fatima BENDJEBBOUR  
fatima.bendjebbour@univ-tlse2.fr / bureau GA 075

### **SCOLARITÉ LICENCE LETTRES MODERNES**

Mme Myriam BOUMARSIT  
myriam.boumarsit@univ-tlse2.fr / bureau GA 070

### **SCOLARITÉ LICENCE LETTRES ET ARTS**

Mme Sandrine MARTINS  
sandrine.martins@univ-tlse2.fr / bureau GA 074



## Calendrier universitaire

Année universitaire 2024-2025

### Activités pédagogiques

du 26 août 2024 au 05 juillet 2025<sup>1</sup>

Le calendrier des **activités de prérentrée** sera précisé sur le site web de l'université.

### 1<sup>er</sup> semestre

du 16 septembre 2024 au 19 janvier 2025<sup>1</sup>

- **Suspension des activités pédagogiques :**
  - Du 26 octobre 2024 au soir au 04 novembre 2024 au matin
  - Du 21 décembre 2024 au soir au 06 janvier 2025 au matin
- **Fermeture administrative<sup>4</sup> :**
  - Du 21 décembre 2024 au soir au 06 janvier 2025 au matin
- **Examens semestre 1<sup>2</sup> :** (épreuves finales du contrôle continu<sup>3</sup> et épreuves en contrôle terminal du SED)
  - Du 06 janvier 2025 au 19 janvier 2025

### Semaine inter-semestrielle

du 20 janvier 2025 au 26 janvier 2025

### 2<sup>ème</sup> semestre

du 27 janvier 2025 au 05 juin 2025<sup>1</sup>

- **Suspension des activités pédagogiques :**
  - Du 22 février 2025 au soir au 03 mars 2025 au matin
  - Du 12 avril 2025 au soir au 28 avril 2025 au matin
  - Du 28 mai 2025 au soir au 02 juin 2025 au matin
- **Fermeture administrative<sup>4</sup> :**
  - Du 22 février 2025 au soir au 03 mars 2025 au matin
  - Du 12 avril 2025 au soir au 28 avril 2025 au matin
  - Du 28 mai 2025 au soir au 02 juin 2025 au matin
- **Examens semestre 2<sup>2</sup> :** (épreuves finales du contrôle continu<sup>3</sup> et épreuves en contrôle terminal du SED)
  - Du 19 mai 2025 au 05 juin 2025

### Session spécifique pour la seconde chance des UE du Service d'Enseignement à Distance (SED)

du 16 juin 2025 au 28 juin 2025<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Le calendrier des Licences pro, de certains masters 2, des préparations concours, des certifications, des formations rattachées aux instituts et écoles internes, des formations LEA et MIASHS, des formations rattachées aux sites délocalisés des UFR et des formations rattachées au Service de la Formation Continue et de l'Apprentissage peut faire l'objet d'**adaptations spécifiques**

<sup>2</sup> Les examens de préparation au **FDX**, ceux du **SUAPS** et des **options** de licence sont susceptibles de se dérouler en dehors de cette période. **Les rapports de stage et mémoire** peuvent être effectués et soutenus jusqu'au 30 septembre 2025 pour les LP et M2 et jusqu'au 31 août 2025 pour les M1.

<sup>3</sup> Les épreuves finales des UE organisées en **contrôle continu intégral** se déroulent dans le cadre de l'emploi du temps du semestre

<sup>4</sup> Une circulaire du Directeur Général des Services précisera les modalités relatives aux **permanences administratives** ainsi que les dates de la **fermeture administrative estivale**.

<sup>5</sup> en dehors de certaines situations spécifiques (double inscription, AJAC, parcours dérogatoires...) l'université se donne comme objectif de **regrouper les examens de chaque étudiant sur une semaine (cf calendrier)**

## Organisation de la Licence « Lettres modernes »

<b>UE 101- 48 h -8 ECTS</b> Littératures française et comparée	<b>UE 102-24h-4 ECTS</b> Linguistique	<b>UE 103- 48h-8 ECTS</b> Mineure	<b>UE 104- 24h-4 ECTS</b> Mineure	<b>UE 105-48h -3 ECTS</b> Accompagnement projet - Méthodologie	<b>UE 106 – 24h 3 ECTS</b> Langue vivante, Latin ou Option	Hors-cursus : latin
<b>UE 201 – 48h-8 ECTS</b> Littératures française et comparée	<b>UE 202-24h-4 ECTS</b> Linguistique	<b>UE 203- 48h-4 ECTS</b> Mineure	<b>UE 204 -24h-4 ECTS</b> Mineure	<b>UE 205-36h-3 ECTS</b> Accompagnement projet : A. Méthodologie B. Culture littéraire générale/Mise en pratique des savoirs	<b>UE 206 – 24h 3 ECTS</b> Langue vivante, Latin ou Option	Hors-cursus : latin
<b>UE 301-48h-7 ECTS</b> Littérature française 19 <sup>e</sup> -21 <sup>e</sup>	<b>UE 302-24h-4 ECTS</b> Linguistique	<b>UE 303- 24h-4 ECTS</b> Renforcement Lettres Modernes	<b>UE 304 -48h-7 ECTS</b> Littérature française	<b>UE 305-48h-3 ECTS</b> Accompagnement projet	<b>UE 306 – 24h 3 ECTS</b> Langue vivante, Latin ou Option	Pix 24h Hors-cursus : latin
<b>UE 401-48h-7 ECTS</b> Littérature comparée	<b>UE 402-24h-4 ECTS</b> Littérature française médiévale	<b>UE 403- 24h-4 ECTS</b> Linguistique diachronique	<b>UE 404 - 48h-7 ECTS</b> Linguistique	<b>UE 405 -48h-3 ECTS</b> Accompagnement projet	<b>UE 406 – 24h 3 ECTS</b> Langue vivante, Latin ou Option	Pix 24h Hors-cursus : latin
<b>UE 501-48h-6 ECTS</b> Littératures française et francophone	<b>UE 502-48h-6 ECTS</b> Littérature comparée	<b>UE 503- 48h-6 ECTS</b> Littérature et Linguistique médiévales	<b>UE 504 -48h-6 ECTS</b> Renforcement Littéraire et Linguistique	<b>UE 505 - 48h -3 ECTS</b> Accompagnement projet	<b>UE 506 – 24h 3 ECTS</b> Langue vivante, Latin ou Option	Hors-cursus : latin
<b>UE 601-48h – 6 ECTS</b> Littérature française	<b>UE 602 -48h-6 ECTS</b> Linguistique	<b>UE603- 48h-6 ECTS</b> Littérature française	<b>UE 604-48h-6 ECTS</b> Texte et image Littérature, idées et théories	<b>UE 605 – 48h 3 ECTS</b> Accompagnement projet/ Stage	<b>UE 606 – 24h 3 ECTS</b> Langue vivante, Latin ou Option	Hors-cursus : latin

# PARCOURS LETTRES MODERNES

## UE liées à la DISCIPLINE PRINCIPALE

UE 1<sup>er</sup> semestre : du 16 septembre 2024 au 19 janvier 2025

**UE 101 LM00101T Littérature française-Littérature comparée**  
[UE 103 pour les étudiants ayant choisi « Lettres modernes » comme discipline associée]  
*48heures – 7ECTS – SED : oui*

Public ciblé : spécialiste et non spécialiste

Régime : contrôle continu ou SED

Cette unité d'enseignement (UE) de premier semestre (48h, 4h hebdomadaires) peut être prise au titre de la discipline principale (UE 101 pour la L1 Lettres modernes) ou de la discipline associée (UE 103 dans le cadre d'autres licences).

Elle se présente comme une initiation aux études de Lettres modernes, autour de deux matières essentielles :

- Partie A : Littérature française – 24 heures
- Partie B : Littérature comparée – 24 heures

Les deux parties sont également importantes en horaire et en coefficient.

### **Partie A. Littérature française (24h)**

#### **Méthodologie de la dissertation. Introduction au genre romanesque**

**Responsable** : Nicolas Bianchi

Ce cours présente deux objectifs principaux. Le premier consiste à offrir aux étudiants de solides bases d'histoire et de théorie littéraires à travers une introduction au genre romanesque. À partir d'extraits variés, mais aussi de deux œuvres complètes (un roman du XIX<sup>e</sup> siècle et un autre du XX<sup>e</sup> siècle) réunies par une thématique variant selon les groupes, il s'agira ainsi de parcourir l'histoire du roman depuis ses origines, d'apprendre à analyser sa poétique (énonciation, personnel, style, etc.), mais aussi de s'initier aux grands enjeux génériques qu'il soulève (indéfinition, rapport au réel, engagement, etc.), afin de pouvoir déployer à son propos un discours informé et argumenté. Pour ce faire, il s'agira également - et c'est le second enjeu de cette partie A - d'améliorer sa maîtrise d'un exercice clé des études littéraires : la dissertation. En assimilant l'ensemble des étapes nécessaires à la construction d'un raisonnement dialogique sur des sujets généraux touchant au roman (analyse du sujet, préparation du plan et de la problématique, rédaction d'exemples, etc.), les étudiants apprendront à déployer efficacement dans leurs dissertations les extraits ponctuels traités en classe, les œuvres au programme et leurs lectures personnelles.

#### **Programme :**

Chaque étudiant devra choisir un seul de ces groupes, s'inscrire au moment de la saisie de son emploi du

temps dans le groupe en question (repéré à l'aide du nom de l'enseignant), et commencer à lire les textes mis au programme avant la rentrée.

- **M. Bianchi : « Représenter le peuple et sa langue »**

Considéré avec méfiance des décennies durant et historiquement perçu comme un genre peu noble, le roman connaît depuis le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle un succès public et critique formidable. S'il paraît « indéfini de tous côtés » (M. Robert) et dépourvu de lois (*lawless*, Gide), peut-être doit-il son attractivité aux critères traditionnellement tenus comme opérants pour le définir : son caractère narratif, sa longueur, son ancrage fictionnel, sa nature prosaïque, ou encore son extrême plasticité, qui l'ouvre à tout thème, à tout style, et lui permet d'annexer sans peine les autres grands genres. Mais sans doute doit-il plus encore ce succès à son pouvoir de mise en intrigue du monde, c'est-à-dire non seulement sa capacité à organiser un réel fictionnalisé par le biais de *structures* singulières (Genette), mais encore à *intriguer* le récit par la construction d'un cadre dynamique, progressif et collaboratif au fil duquel surgissent des « significations virtuelles compossibles » que le lecteur co-construit à partir d'indices proposés par l'énonciation, et que la diégèse se chargera d'écarter ou de valider (R. Baroni). L'enjeu de ce cours consistera à se demander s'il existe une manière de mettre en intrigue le monde propre au roman, qui s'emparerait de la « suspension volontaire de l'incrédulité » (Coleridge) requise par l'entrée dans la fiction pour *configurer* (organiser et donner du sens) puis *intriguer* son travail de représentation, en suscitant l'intérêt du lecteur (R. Baroni). Cette réflexion sera l'occasion d'observer l'infinie variété des récits romanesques, qui s'explique en partie par la possibilité générique de situer le travail de mise en intrigue du monde à diverses échelles – qui sont aussi des objets traditionnels de la critique romanesque : la psychologie des personnages, le schéma narratif (rebondissement, délivrance tardive d'informations), l'énonciation (narrateurs non fiables, jeux de point de vue, polyphonie, ironie, etc.), la langue et le style, les incursions affirmées dans l'imaginaire, les lieux microtextuels (périodes, cadences, chutes de chapitre), ou encore la mise à profit des divers supports du genre (pensons aux « coupes à suspense » du roman-feuilleton, M.È. Thérenty). Dans une appréhension diachronique des corpus, nous retrouverons ainsi, en passant par l'intrigue, diverses grandes questions de la critique littéraire portant sur le roman : son rapport au réel (*mimesis*, rapports entre faits et fiction) ; ses thèmes et son romanesque (comment *intriguer* un « roman sur rien » ?) ; sa structure et ses personnages ; ou encore les enjeux de ses *incipit*.

Œuvres :

° Théophile Gautier, *Mademoiselle de Maupin* [1835], Paris, Gallimard, Folio, 1973.

° Louis-Ferdinand Céline, *Voyage au bout de la nuit* [1932], Paris, Gallimard, Folio, 2012.

- **M. Libral : « Roman historique et modernité »**

Genre initialement considéré comme mineur, voire méprisé et jugé bon à occuper les fainéants par Antoine Furetière, le roman a progressivement gagné, du XVII<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle, le statut de genre littéraire majeur, particulièrement aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, au point de faire du romancier le rival de l'historien dans la composition de vastes fresques épiques ressuscitant le passé. Il est donc intéressant de voir comment deux romans historiques issus de ces deux siècles ont pu représenter et penser, à travers des aventures fictives souvent pleines de rebondissements et de personnages marquants, les ruptures de la modernité, sur les plans politique, idéologique et esthétique, du XVI<sup>e</sup> et du XVII<sup>e</sup> siècle et au-delà. En effet, ce sont ces mêmes ruptures qui ont contribué à façonner et à construire les héros de romans, à la fois enfants du Don Quichotte de Miguel de Cervantes, et échos du « rire de Dieu » (Milan Kundera).

Alexandre Dumas présente en 1844 dans les *Trois Mousquetaires*, sous couvert d'intrigues aventureuses, une réflexion sur la genèse de la France moderne qu'il poursuit dans bien d'autres romans. Quant à Marguerite Yourcenar, elle révèle aux lecteurs en 1968 le personnage de Zénon, intellectuel génial en

rupture avec son époque (le XVI<sup>e</sup> siècle), à bien des égards symbole de la condition humaine telle que la pense le XX<sup>e</sup> siècle. Construit autour de ces deux œuvres au programme, mais aussi d'autres textes littéraires et critiques majeurs, le cours vise à donner des outils généraux de compréhension et d'analyse du roman, de la narratologie et de l'analyse sémio-pragmatique à la génétique textuelle et à l'histoire littéraire et culturelle. Ainsi seront mises en relief non seulement la nouveauté et la variété de ce genre à l'échelle de l'histoire intellectuelle de l'Europe moderne, mais aussi sa capacité à synthétiser et réinterpréter un riche héritage culturel remontant jusqu'à l'Antiquité.

### Œuvres :

° Alexandre Dumas, *Les Trois Mousquetaires* [1844], édition de Simone Bertière, Paris, LGF, 1973 (plusieurs réimpressions), coll. « Le Livre de Poche ». Il est capital de choisir cette **édition en texte intégral** (l'œuvre étant souvent simplifiée dans des adaptations pour la jeunesse).

° Marguerite Yourcenar, *L'Œuvre au noir* [1968], suivi de « Carnets de notes de *L'Œuvre au noir* », Paris, Gallimard, 1968 (plusieurs réimpressions), coll. « Folio », n° 798.

#### ● **M. Sayer : Intrigue et personnage : de la norme romanesque aux « notions périmées »**

Si la norme romanesque se construit depuis l'invention du genre, le XIX<sup>e</sup> siècle n'est évidemment pas pour rien dans le développement et dans la cristallisation de ces normes. Souvent attaqué par les siècles qui suivent, Balzac n'est pourtant pas le seul à contribuer à la fabrique du roman, notamment lorsqu'il s'agit de l'intrigue et du personnage. On pense là à Hugo, qui dès la publication de *Han d'Islande*, premier roman, roman noir influencé par le goût d'un Romantisme naissant pour les récits scandinaves, met en évidence son génie romanesque. Plus d'un siècle après l'histoire du terrible Han, et bien après la mort de Hugo, Robbe-Grillet publie *La Jalousie* qui, comme *Les Gommages*, cherche à déconstruire la norme romanesque établie par le siècle précédent. Taxé d'arbitraire, le roman réaliste – mais Hugo n'échappe pas à cette critique – est éclaté, défiguré, reformulé au profit de l'invention de ce qu'on appellera alors le Nouveau Roman. Ce programme, composé de deux œuvres volontairement très différentes, permettra donc d'interroger le genre romanesque à travers son évolution dans l'histoire sociale et politique de la France, mais aussi à travers son évolution esthétique, voire critique.

### Œuvres :

° Victor Hugo, *Han d'Islande* [1823], Paris, Gallimard, Folio classique, 1981.

° Alain Robbe-Grillet, *La Jalousie* [1957], Paris, Les Éditions de Minuit, 2012.

#### ● **Mme Suau : La folie dans le roman : entre psychose et marginalité**

D'un point de vue étymologique, le terme fou provient du latin *follicis*, qui signifie à l'origine « sac ou ballon plein d'air ». Le fou serait donc celui dont l'esprit est non seulement potentiellement marqué du sceau du vide, mais aussi celui dont la raison fluctue aux quatre vents. Si le concept de folie compris comme une forme d'aliénation mentale est bien connu, il n'en demeure pas moins que sa représentation littéraire obéit à des procédés et répond à des buts spécifiques, qu'il s'agisse de chercher à décrire la folie ou bien à l'interroger. Le fou est-il réellement un être privé de raison, ou considère-t-on ainsi toute personnalité quelque peu marginale, dont l'intégration à la société dominante ne se fait pas sans heurt ? La folie en littérature est-elle réellement la compagne du vide, ou l'occasion d'un fécond renversement de valeurs, permettant d'interroger la norme ? Nous aborderons cette question par l'intermédiaire de deux œuvres : la première nous présente un peintre visionnaire rendu fou par son impuissance créatrice, tandis que la deuxième met en scène une jeune femme à la mémoire trouée, lancée dans un processus interminable de répétition, cherchant par-là à rejouer la source de son traumatisme.



### Œuvres :

- ° Émile Zola, *L'Œuvre* [1886], éd. Marie-Ange Voisin-Fougère, Paris, Le Livre de Poche, 1968.
- ° Marguerite Duras, *Le Ravissement de Lol V. Stein* [1964], Gallimard, Folio, 1976.

- **Mme Treiber : Le « laboratoire » romanesque : fiction, réalité et vérité**

Le programme se compose de deux œuvres qui permettent d'aborder le roman comme un véritable « laboratoire », selon la formule de Michel Butor. Dans *La Femme au collier de velours*, Dumas inscrit son intrigue fantastique, tout aussi horrifiante que séduisante, dans le cadre historique de la Terreur et interroge ainsi, par le biais de la fiction, une période de l'Histoire française. Pour sa part, Giono invente, avec *Les Âmes fortes*, ce que le critique Robert Ricatte a nommé une « vérité plurielle », car dans ce roman l'intrigue dépend de celui – ou plutôt celle – qui la raconte. Différentes versions d'une même intrigue viennent alors se contredire, mais surtout se compléter pour faire vivre le *mythos* qui compte alors, pour les personnages, davantage que la quête de la vérité. Plus généralement, l'étude de ces deux ouvrages s'ancre dans une étude plus large du genre romanesque, de sa naissance, jusqu'à son épanouissement, en passant par à sa quête de légitimité.

Il est important de se procurer les ouvrages dans les éditions indiquées afin de pouvoir repérer plus facilement les références qui seront données.

### Œuvres :

- ° Alexandre Dumas, *La Femme au collier de velours*, in *Les Mille et un fantômes* précédé de *La Femme au collier de velours*, [1849], Paris, Gallimard, Folio, 2006. [Seule la lecture de *La Femme au collier de velours* est obligatoire, mais rien ne vous empêche, évidemment, de lire aussi *Les Mille et un fantômes*]
- ° Jean Giono, *Les Âmes fortes* [1950], Paris, Gallimard, Folio, 1972.

- **Mme Francoite : Entre réel et illusion : le roman, un genre qui “ne montre que le concret” ?**

Si l'avènement du romanesque au XIX<sup>ème</sup> siècle est souvent associé, dans l'esprit des jeunes lecteurs, à celui d'une littérature réaliste qui se fait « miroir que l'on promène le long d'un chemin » selon les mots de Stendhal, il ne faut pas oublier que c'est bel et bien depuis ses origines – et alors même qu'il est encore méprisé car synonyme de fables, d'invention et de mensonge – que le roman entretient un rapport très étroit avec le monde “concret” (Henri Coulet) et la réalité. C'est là tout son paradoxe, mais aussi son originalité, qui réside dans le fait qu'il *cherche à faire croire*. Le roman, par son principe d'illusion, met en contact *immédiat* le lecteur avec la réalité, contrairement aux autres genres où la représentation se donne comme telle par la présence matérielle d'une médiation, d'une convention, d'une distance (la scène et le décor du théâtre, le vers d'un poème, le cadre d'un tableau). Et c'est d'ailleurs dans son ambition de briser la séculaire illusion romanesque qu'il sera intéressant d'étudier le roman du XX<sup>ème</sup> siècle. Les œuvres que nous nous proposons d'étudier s'ancrent dans ce questionnement jusqu'à, parfois, le mettre en abyme.

### Œuvres :

- ° Gustave Flaubert, *Madame Bovary* [1856], édition de Gisèle Séginger, Paris, Flammarion, GF, 2024.
- ° Marguerite Duras, *Le Ravissement de Lol V Stein* [1964], Paris, Gallimard, Folio, 1976.

## Lectures complémentaires :

Des lectures complémentaires obligatoires dans tous les groupes seront données par chaque enseignant en début de semestre, qu'il est recommandé de commencer à lire dès que possible pour élargir sa culture littéraire. À titre indicatif :

- Rabelais, *Gargantua*
- Madame de La Fayette, *La Princesse de Clèves*
- Tristan L'Hermite, *Le Page disgracié*
- Montesquieu, *Les Lettres persanes*
- L'Abbé Prévost, *Manon Lescaut*
- Laclos, *Les Liaisons dangereuses*
- Diderot, *Jacques le fataliste*
- Stendhal, *Le Rouge et le Noir*
- Balzac, *César Birotteau* ; *Le Père Goriot* ; *Les Illusions perdues*
- Flaubert, *Madame Bovary* ; *L'Éducation sentimentale*
- Hugo, *Notre-Dame de Paris* ; *Les Misérables*
- Giono, *Un Roi sans divertissement*
- Camus, *La Peste* ; *L'Étranger*
- Butor, *La Modification*

## Sur la méthodologie de la dissertation littéraire et l'argumentation

- Meyer, Bernard, *Maîtriser l'argumentation*, Paris, A. Colin, coll. « Coursus », 2011
- Preiss, Axel, *La Dissertation littéraire*, Paris, A. Colin, coll. « Coursus », 2017.

### Etudiants au SED : Cours de M. Sayer, Mme Suau et Mme Carrasco-Vaudon

#### « À mon corps défendant : désir subi, désir subversif dans le roman français (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle) »

Dans le roman français, le corps, et en particulier le corps féminin, apparaît comme un enjeu crucial d'appropriation et de possession. Soumis au regard d'autrui (essentiellement masculin), parfois jusqu'à la dépossession de soi, évalué et étudié, admiré et désiré, mais aussi nié ou caché, contrôlé ou violenté, le corps de la femme occupe dans la création romanesque une place centrale, en lien avec les pulsions potentiellement transgressives qu'il engendre. On peut songer à l'étonnante modernité d'un roman comme *Mademoiselle de Maupin* de Théophile Gautier (1835) qui, dans une société hétéronormée qui proscriit l'affirmation d'un désir proprement féminin, met en scène un surprenant triangle amoureux autour d'une héroïne travestie en homme et désireuse de s'affranchir des contraintes sociales assignées à son genre. Dès lors, comment la fiction s'empare-t-elle de la question du désir interdit, qu'il soit subi ou imposé, tacite ou explicite, pour en faire l'un des moteurs essentiels de la dynamique romanesque ?

#### Œuvres :

- ° Théophile Gautier, *Mademoiselle de Maupin* [1835], Gallimard, Folio n°396, éd. Michel Crouzet, 1973.
- ° Marguerite Duras, *Le Ravissement de Lol V. Stein*, Gallimard, Folio, 1976

## Partie B. Littérature comparée (24h)

**Responsable** : M. Boissau

La partie B de l'UE 101 constitue une initiation à la « Littérature comparée ». Chaque groupe aborde un corpus d'étude/un groupe d'œuvres spécifique. Ces œuvres, qui appartiennent à des aires linguistiques et parfois à des époques différentes, sont rassemblées autour d'une problématique générale et permettent d'explorer les interactions qui travaillent les phénomènes culturels. Cet enseignement met en place les bases de cette approche spécifique. Les étudiant.es s'exercent, sous la forme d'explications de textes ou de commentaires composés écrits ou oraux, à l'analyse et à la réflexion sur les œuvres.

- **M. Rabu: « Fantasy et genre(s). Subversions dans l'imaginaire. »**

La *fantasy* est-elle un genre de la tradition, de l'ordre établi ou, au contraire, du changement et de l'évolution (socio-politique) ? Est-elle un genre subversif ou réactionnaire ? Le débat peut sembler manichéen et simpliste mais la question se pose, tant le genre apparaît hautement codifié : d'un côté, la *fantasy* puise ses inspirations dans l'antique, le médiéval, le conte et le merveilleux et ce faisant, nous éloigne supposément du monde « réel » (contemporain) et de ses enjeux, de l'autre, elle reprend des schémas narratifs traditionnels qui nous sont certes familiers mais qui tendent à structurer l'espace du récit autour d'une socialité essentiellement masculine, genrée et hétérosexuelle.

Prenant comme objets d'étude des textes d'autrices contemporaines (des sphères francophone et anglophone) qui mettent notamment en scène des personnages féminins, on se posera donc la question du/des genre/s dans la *fantasy* et on se demandera si ce genre littéraire peut créer des espaces de transgression vis-à-vis des normes et des discours établis. Et si jeu il y a, comment se met-il en place ? Par quels procédés littéraires ? Quelles visions de l'histoire (culturelle, littéraire) ces textes nous donnent-ils ? Littérature de l'imaginaire et de « l'évasion » par excellence, la *fantasy* s'est en outre historiquement distinguée par la capacité de ses lecteur.ices à se (ré)approprier ses discours : quel rôle ont-ils et elles à jouer ? Ce cours a pour but premier de former les étudiant.es à l'analyse des textes ainsi que de leur fournir quelques clés théoriques pour aborder l'objet du cours. L'évaluation se fera sur la base du commentaire composé. Un solide travail personnel sera demandé. Les étudiant.es seront également invité.es à poursuivre ce travail d'investigation et d'investissement par des pratiques conjointes d'écriture personnelles (facultatives).

Oeuvres au programme: Samantha Shannon, *Le Prieuré de l'oranger*, Première partie, trad. de Kuntzer et Bernett, Paris, J'ai Lu, 2021.

NB. Le corpus sera précisé davantage à la rentrée : une œuvre de langue française sera ajoutée au programme et d'autres extraits de romans seront étudiés et fournis en cours (dont, notamment, R.F. Kuang, *La Guerre du pavot*, ou encore les classiques de Robin Hobb et Ursula Le Guinn)

- **Mme Zekri : « Réécritures contemporaines de *La Belle au bois dormant* : entre récit policier et science-fiction. Enjeux poétiques et transgressions génériques »**

Ce cours d'initiation à la littérature comparée s'intéresse au statut générique du conte et à l'évolution contemporaine de ses formes, ses enjeux, sa typologie et son public à travers l'exemple de « La Belle au bois dormant ». Que reste-t-il de la protagoniste endormie du texte perraultien, déjà retravaillée par l'intertexte germanique des frères Grimm ? Sous la plume d'auteurs contemporains français et anglophones, elle devient une référence culturelle, l'archaïque trace d'une époque sans « consentement » ou une figure-repoussoir au regard d'une critique et d'une relecture féministes. Loin de se restreindre au domaine de la littérature de jeunesse et au public qu'elle cible, ce personnage de conte sort du cadre restrictif de son genre pour servir d'horizon d'attente (parfois trompé) à des romans policiers ou de science-fiction qui désenchantent le monde en remplaçant la féerie des sorts par la science et la criminalité et qui transforment la docile somnolence en héroïsme et la féminité en féminisme.

### Œuvres au programme

- Christine FERET-FLEURY, *Au bois dormant*, 2014, Paris, Hachette Livre, collection «Black moon», 352 p.
- Stephen et Owen KING, *Sleeping Beauties* [2017], édition de Jean Esch, Paris, Albin Michel, 2018, 832 p.

Des extraits de *Le tueur de contes de fées*, de Jess Kaan et de *Le piège de la Belle au bois dormant*, de Mary Higgins Clark et Alafair Burke seront proposés en dossier joint en cours. Tous les textes étudiés sont des traductions françaises, mais les lectures personnelles en langue étrangère sont encouragées.

- M. Bonfils : « Formes et mythes : autour de *Don Juan* »

Tirso de MOLINA, *El Burlador de Sevilla y convidado de piedra, Le Trompeur de Séville et l'Invité de pierre*, traduit de l'espagnol, préfacé et annoté par Henri LAROSE, Paris, Gallimard (collection Folio bilingue), 2012.

MOLIÈRE, *Dom Juan*, chronologie, présentation, notes et dossier de Boris DONNE, Paris, Flammarion (GF n° 903), 2013.

Alexandre POUCHKINE, *Le Convive de pierre et autres scènes dramatiques : théâtre*, traduit du russe par André MARKOWICZ, Arles, Actes Sud (collection Babel), 2006.

- **Mme Lamote Demeurs : “L’enfant et la guerre : pérégrinations mémorielles, malédictions et héritages dans le réalisme magique”**

A la grande surprise de la critique japonaise, la presse française qualifie le roman de Murakami, *Kafka sur le rivage*, de fable ou encore d'allégorie. Ne serait-ce pas une manière réductrice de considérer les fictions réalistes magiques ? En effet, si une place fondamentale est donnée au surnaturel et à la magie, ces derniers coexistent avec un cadre réaliste représentant des contextes et des questionnements politiques et identitaires propres à l'Histoire du pays d'origine de la fiction.

Dans cette initiation à la littérature comparée, nous étudierons le cas particulier de l'enfant face aux épisodes guerriers de son pays, de sa naissance à son entrée dans l'âge adulte. Ce prisme dévoile la violence et la complexité d'événements historiques et politiques, de l'Inde et du Japon du XXe siècle dans notre corpus, tout en nous permettant d'analyser les rouages poétiques et narratifs de telles fictions. Le voyage (dans les mémoires, dans le temps, dans l'espace), la relation filiale ou encore les dons surnaturels sont autant d'outils pour représenter aussi bien l'Histoire que les mythes et les traditions culturelles, socles des *Enfants de minuit* de Rushdie (1981) et de *Kafka sur le rivage* de Murakami (2002), au travers d'héritages littéraires divers, tels que les codes du roman picaresque et du roman d'initiation, ainsi donc que la reprise d'éléments esthétiques baroques et romantiques.

### Œuvres au programme :

- Haruki Murakami, *Kafka sur le rivage*, traduit du japonais par Corinne Atlan, Paris, 10/18, 2011.
- Salman Rushdie, *Les Enfants de minuit*, traduit de l'anglais par Jean Guiloineau, Paris, Gallimard, 2010. **N.B.:** Le cours ne portera que sur les deux premiers livres du roman, soit jusqu'à la page 604.

- **M. Boissau (Présentiel et SED)**

Initiation à la littérature comparée et plus particulièrement à la littérature étrangère en langue française, le cours s'appuiera sur des lectures précises de deux œuvres qui ont pour point commun de nous

présenter chacune une ville durant les années 1930. Le but de l'année sera de proposer un plan d'un commentaire composé accompagné d'une introduction.

Oeuvres au programme:

- Mikhaïl Boulgakov : *Le Maître et Marguerite*, traduction d'A. Markowicz et Fr. Morvan, Paris, Inculte/Barnum, 2020. Cette édition est obligatoire. Il ne sera distribué aucune photocopie ni pendant les cours, NI LORS DE L'EXAMEN.
- Louis-Ferdinand Céline : *Voyage au bout de la nuit*, Paris, Gallimard, Folio plus classiques, 2006. Cette édition est obligatoire. Il ne sera distribué aucune photocopie ni pendant les cours, NI LORS DE L'EXAMEN.

- **M. Sounac: « Récits énigmatiques : pièges de la narration et pouvoirs de la lecture »**

**\*\*Recommandé pour le parcours Lettres modernes-anglais renforcé, sous réserve de compatibilité des horaires\*\***

Dans le cadre d'une découverte de la littérature comparée, ce cours met en regard trois récits réputés « énigmatiques », dominés par l'ambiguïté, le non-dit, ou même l'aporie. Ils offrent en cela un champ privilégié pour observer les mécanismes de la narration (leurres, informations retardées, phrases à double-entente, partialité du point de vue) mais aussi la manière dont la lecture construit ou réorganise le sens. Nous aborderons successivement *Sarrasine* (1831) de Balzac, que nous découvrirons par le biais de « l'étoilement critique » accompli par Roland Barthes dans *S/Z* (le texte de Barthes incluant l'intégralité de la nouvelle de Balzac) ; *Le Tour d'érou* (1898) de Henry James, variation virtuose sur les histoires de fantômes gothiques posant la question de la fiabilité du narrateur et du « pacte de lecture » ; *La Marquise d'O.* (1808) de Heinrich von Kleist, récit d'un cas « impossible » qui impose au lecteur d'affronter le non-exprimé et les « vides » de la narration.

**Œuvres au programme :**

1. Roland Barthes, *S/Z*, Paris, Le Seuil, coll. « Points ».
2. Henry James, *Le Tour d'érou* (*The Turn of the Screw*), édition bilingue, Paris, Garnier-Flammarion (poche).
3. Heinrich von Kleist, *La Marquise d'O.*, (*Die Marquise von O.*), Paris, Garnier-Flammarion (poche)

Étudiants au SED – M. Boissau

Titre à préciser

**UE 102 LM00102T - Syntaxe de la phrase simple**

[UE 104 pour les étudiants ayant choisi Lettres modernes comme mineure]

24 heures – 4 ECTS – SED : oui

Cette unité d'enseignement (UE) de premier semestre de la L1 peut être prise au titre de la discipline principale (majeure) ou de la discipline associée (mineure) en UE 104.

**Responsable :** Mme Rabassa

**Objectifs.** Cette UE vise à initier les étudiants à la linguistique contemporaine, à les amener à réfléchir sur la structuration et le fonctionnement de la langue française, en prenant appui sur la description de la phrase simple.

**Notions traitées.** La phrase simple. Les catégories/classes de mots. Les groupes & fonctions syntaxiques.

**Attendus.** À l'issue du semestre, l'étudiant sera en mesure de donner les propriétés caractéristiques des différents constituants de la phrase, de manipuler les opérations linguistiques de base (commutation, déplacement...), de délimiter une phrase, de repérer une catégorie ou un groupe syntaxique dans une phrase, d'identifier des fonctions syntaxiques, de procéder à une analyse complète de la phrase simple, d'effectuer un relevé organisé d'occurrences.

### Bibliographie

- Dunoyer C. & Stolz C. (2007), *Nouvelle grammaire du collège*, Paris, Magnard.
- Dubois J. & Lagane R. (1973), *La nouvelle grammaire du français*, Paris, Larousse.
- Choi-Jonin I. & Delhay C. (1998), *Introduction à la méthodologie en linguistique : application au français contemporain*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg.
- Pellat J.-C. & Fonvielle S. (2017), *Le Grevisse de l'enseignant : grammaire de référence*, Paris, Magnard.

## UE 105 LM00105T - Méthodologie

48 heures (dont 12h en autonomie) – 3 ECTS – SED : oui

Cette unité d'enseignement (UE) de premier semestre de la L1 est exclusivement réservée aux étudiantes et étudiants inscrits en Lettres modernes (discipline principale/majeure). Elle a pour objectif d'acquérir les principes de base pour l'étude de faits de langue ou de textes littéraires.

Cette UE se compose de trois parties (deux en présentiel (A & B) et une en autonomie (C)) :

- A – Méthodes en linguistique (12h – 1 ECTS)
- B – Le texte poétique : l'explication de texte (24 h – 2 ECTS)
- C – Autonomie (12h – 0 ECTS)

## LM00105T-A. Méthodes en linguistique

12 heures – 1 ECTS – SED : oui

**Responsable :** Mme RABASSA

**Objectifs.** Couplée à l'UE 102, cette UE de méthodologie vise à asseoir les connaissances théoriques et méthodologiques en syntaxe du français notamment par des manipulations de corpus et des exercices. Elle permet à l'étudiant de s'exercer pleinement à l'analyse linguistique par la manipulation de corpus à partir des opérations linguistiques de base pour identifier les unités syntaxiques. Les compétences acquises dans cette UE permettront d'aborder sereinement l'UE 202 et 205 sur second semestre de la L1.

**Mots-clés.** Méthode en syntaxe – Analyse distributionnelle – ACI – Représentation formelle

**Attendus.** À l'issue du semestre, l'étudiant doit maîtriser l'ensemble des opérations linguistiques de base et être à même de résoudre une problématique linguistique simple en adoptant une démarche descriptive.

## LM00105T-B - Le texte poétique : l'explication de texte

24 heures – 2 ECTS – SED : oui

**Responsable :** M. Libral

### Contenu et objectifs

L'objectif de cet enseignement est triple : consolider des connaissances nécessaires à l'analyse d'un texte poétique (versification, métrique, rythme, figures de rhétorique) ; préparer à l'exercice oral d'explication d'un texte littéraire ; mettre dans une perspective historique la poésie française, autour d'une anthologie de textes patrimoniaux variés s'étalant du XVIe au XXe siècle. Il s'agit aussi, et surtout, de s'éveiller aux plaisirs de la vraie poésie, de ses sensations, de ses images, de son rythme, de son souffle...

L'enseignement se partage entre synthèses méthodologiques, thématiques ou historiques, exercices d'analyse écrits ou oraux, et explications littéraires orales présentées par les étudiants.

L'exercice oral d'explication est enseigné et pratiqué **suivant la méthode dite linéaire**.

**L'assiduité en cours est indispensable** dans le cadre du contrôle continu.

**Programme :** une anthologie de textes du XVIe au XXe siècle constituée par l'enseignant.

### Manuels élémentaires conseillés

#### Un précis de versification, par exemple :

- Aquien, Michèle, *La versification appliquée aux textes*, Paris, A. Colin, 2015, coll. « 128 ».
- Mazaleyrat, Jean, *Éléments de métrique française*, A. Colin, 2016, coll. « Coursus ».
- *Pour les textes du XIXe siècle et postérieurs* : Aquien, Michèle et Honoré, Jean-Paul, *Le renouvellement des formes poétiques au XIXe siècle*, Paris, A. Colin, 2005, coll. « 128 ».

#### Un ouvrage consacré à la rhétorique et aux figures de style, par exemple :

- Fromilhague, Catherine, *Les figures de style*, Paris, A. Colin, 2010, coll. « 128 ».
- Aquien Michèle et Molinié Georges, *Dictionnaire de rhétorique et de poésie*, Paris, LGF, 1996, coll. « La Pochothèque ».

#### Un ouvrages sur la technique de l'explication de texte, par exemple :

- Vaillant, Alain, *La poésie : introduction à l'analyse des textes poétiques*, Paris, A. Colin, 2016, coll. « 128 ».
- Lyraud, Pierre, *L'explication de texte littéraire à l'oral*, Paris, A. Colin, 2018.

**Il est recommandé d'acquérir au moins un ouvrage au choix dans chacune de ces catégories et de s'en imprégner, dans l'idéal, avant le début des cours.**

Étudiants au SED – M. Libral et Mme Treiber

## UE 106 Langue vivante, Latin ou Option (hors Mineure)

24 heures – 3 ECTS

Ces options, totalement complémentaires, visent à étoffer les connaissances de l'étudiant abordées dans les UE obligatoires. L'étudiant y trouvera des enseignements de langue, de littérature, d'art et de civilisation de l'Espagne, de l'Amérique latine, etc. Ces options sont indispensables pour tous les étudiants qui envisagent de préparer les concours de recrutement de l'enseignement (CAPES, Agrégation) ou toute activité professionnelle dans l'international. L'étudiant pourra, en fonction de ses besoins choisir l'une et/ou l'autre de ces options (hors Disciplines Principale et Associée).

Toutes les options sont **semestrielles**. **Une seule option** peut être choisie par semestre au titre des UE suivantes :

en 1<sup>re</sup> année : UE 106 (S1), UE 206 (S2)

en 2<sup>e</sup> année : UE 306 (S3), UE 406 (S4)

en 3<sup>e</sup> année : UE 506 (S5), UE 606 (S6)

L'étudiant peut diversifier le choix des options au cours de ses études ; par exemple : une UE de sport en UE 106, puis une UE de civilisation en UE 206, puis une langue amérindienne en UE 306, etc.

## LC01OP1T – Latin

### Les langues de l'Antiquité et leur héritage européen 1

24 heures – 3 ECTS – SED : oui

Voir « Les formations en latin dans la Licence de Lettres modernes » (p. 28).

Le latin n'est plus obligatoire pour l'étudiant. Cependant, il est vivement recommandé par le Département de Lettres modernes.

Les étudiants de Lettres modernes ont également la possibilité de suivre le latin en hors-cursus.

## LM01OP1T – Figures de la culture européenne

24 heures – 3 ECTS – SED : non

Option proposée par le Département des Lettres Modernes.

**Responsable** : Daniel Lacroix

### Descriptif

Nous nous proposons d'offrir au public étudiant un parcours mettant en avant de grandes figures inscrites de façon durable dans l'imaginaire occidental. L'approche sera pluridisciplinaire, mais privilégiera la tradition littéraire et iconographique. Selon les figures envisagées, le champ d'investigation pourra s'étendre depuis l'Antiquité jusqu'à la période contemporaine.

A titre d'exemples, nous présenterons un dossier par séance sur des figures telles qu'Antigone, Orphée, Salomé, Ragnar Braies-Velues, Tristan et Iseut, Robin des Bois, ou encore le Père Noël... Le programme est conçu pour être partiellement renouvelé chaque année.

Chaque séance s'appuiera sur une documentation précise constituée de quelques extraits d'œuvres littéraires (toujours traduites en langue française si nécessaire), et complétée par un choix de productions artistiques des XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles : peinture et arts graphiques, cinéma, chanson, etc... Une part notable sera accordée à la réception de ces figures dans la culture populaire à l'époque actuelle, de façon à ce que les étudiants puissent les relier à leur propre culture.

La circulation des idées et des formes sera notre fil conducteur. La perspective du cours relèvera secondairement de l'histoire des idées et des représentations dans le champ public, avec des aperçus relevant de l'anthropologie ou de la sociologie. Le but ultime du cours n'est pas d'interroger des configurations idéologiques contemporaines mais de les replacer dans la longue durée de la culture occidentale, en privilégiant les sources littéraires.

Modalités d'évaluation : contrôle continu uniquement

**Le latin n'est plus obligatoire pour l'étudiant. Cependant, il est vivement recommandé par le Département de Lettres modernes.**



**Les étudiants de Lettres modernes ont la possibilité de suivre le latin au sein de la mineure “Humanités classiques”, en option ou en UE hors-cursus.**

## Langue vivante

- En fonction de son niveau dans la langue choisie, l'étudiant est inscrit : soit en débutant, soit en niveau intermédiaire, soit en niveau confirmé.
- **La langue vivante n'est plus obligatoire pour l'étudiant. Cependant, elle est vivement recommandée par le Département de Lettres Modernes.**
- L'accès à certains masters est conditionné par un niveau en langue.
- Langues proposées (sous réserve de changement): Allemand, Anglais, Arabe, Catalan, Chinois, Coréen, Espagnol, Quechua, Nahuatl, Grec moderne, Hébreu, Italien, Néerlandais, Occitan, Portugais, Russe, Scandinave
- NB : les cours d'anglais pour non-spécialistes (LANSAD) du Département d'anglais vont du niveau B1 au niveau C2. A partir du niveau B2, il vous est conseillé les cours à teneur littéraire, pour lesquels sont utilisés des textes d'auteurs anglophones. Ces cours sont, en outre, une très bonne préparation à l'épreuve de langue de l'agrégation de Lettres modernes.

**Sont également proposées au titre de l'UE 106 (programmes auprès des départements) :**

- **EC01OP1T** Socio-économie de la famille
- **ED01OP1T** Découverte du monde de l'éducation scolaire
- **EP02OP1V** Éducation physique et sportive 1
- **FL01OP1T** Grammaire française 1
- **HA01OP1T** Initiation à l'Histoire de l'art contemporain
- **HI1AOP1T** Mythes et imaginaires de la Méditerranée ancienne
- **LM01OP1T** Figures européennes de la culture
- **MIS2OP1T** Statistique pour les Sciences Humaines et Sociales
- **MU01OP1T** Histoire et écoute de la musique 1
- **PY01OP1T** Psychologie de la socialisation et de l'individuation
- **PY02OP1T** Stéréotypes, préjugés et discrimination

**Vérifier l'actualisation des données sur le site du Département de Lettres modernes :  
[https://lettres-modernes-cinema-occitan.univ-tlse2.fr/accueil-lettres-modernes/les-  
formations/licence-lettres-modernes](https://lettres-modernes-cinema-occitan.univ-tlse2.fr/accueil-lettres-modernes/les-<br/>formations/licence-lettres-modernes)**

## UE 2<sup>e</sup> semestre : du 27 janvier 2025 au 5 juin 2025

### UE 201 LM00201T

#### Littérature française (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.) et Littérature comparée

[UE 203 pour les étudiants ayant choisi Lettres modernes comme discipline associée]

48 heures – 8 ECTS – SED : oui

Cette unité d'enseignement (UE) de second semestre (52h, 4h hebdomadaires) peut être prise au titre de la discipline principale (UE 201 pour la L1 Lettres modernes) ou de la discipline associée (UE 203 dans le cadre d'autres licences).

Elle se présente comme une initiation aux études de Lettres modernes, autour de deux matières essentielles :

- Partie A : la Littérature française – 26 heures
- Partie B : la Littérature comparée – 26 heures

Les deux parties sont également importantes en horaire et en coefficient.

### Partie A. Littérature française (24h)

#### Théâtre de l'âge classique

**Responsable :** Pascale Chiron

#### Théâtre et pouvoir à l'âge classique

Ce cours donne un aperçu du théâtre français dans son évolution du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, en étudiant les genres majeurs de la tragédie et de la comédie, dont la vitalité est immense, tout en privilégiant la question du pouvoir. En quoi le pouvoir, incarné par un ou plusieurs personnages, fonde-t-il la dramaturgie d'une pièce classique ? Comment le théâtre pose-t-il la question du pouvoir de la parole et du pouvoir du spectacle ? De quelle nature peut être le pouvoir de la représentation sur le spectateur ? Comment l'absence de l'auteur dans la fiction théâtrale s'accompagne-t-elle d'un propos politique, moral et/ou religieux, assumé par la fiction ? Ces questions, abordées dans deux grandes pièces de l'âge classique, permettront aussi d'aborder les conditions historiques du théâtre de cette période (en pratique et en théorie, selon les différentes époques de l'âge classique, et en différenciant entre comédie et tragédie), ainsi que la manière dont peuvent s'articuler enjeux poétiques, rhétoriques et scéniques, mais aussi idéologiques.

#### Programme

##### 2 œuvres obligatoires dans tous les groupes :

- P. Corneille, *Rodogune*, éd. J. Serroy, Folio Théâtre (n° 89).
- Beaumarchais, *Le Barbier de Séville*, éd. J. Goldzink, GF-Flammarion

##### Lectures complémentaires

- Molière, *L'École des Femmes*, éd. P. Dandrey, Le Livre de Poche.
- Molière, *Amphitryon*, éd. J.-P. Collinet, Le Livre de Poche.
- Molière, *George Dandin*, éd. P. Dandrey, Folio.
- Molière, *Les Précieuses ridicules*, éd. J. Chupeau, Folio.
- P. Corneille, *Cinna*, éd. G. Forestier, Folio.
- J. Racine, *Britannicus*, éd. G. Forestier, Folio.
- J. Racine, *Athalie*, éd. G. Forestier, Folio.
- Beaumarchais, *Le Mariage de Figaro*, éd. E. Lavezzi, GF-Flammarion

**Il importe de travailler à partir des éditions indiquées. Les œuvres au programme sont à lire attentivement avant le début des cours.**

### Ouvrages critiques

- C. Biet (dir.), *Le Théâtre français du XVII<sup>e</sup> siècle*, Anthologie de l'Avant-Scène Théâtre.
- C. Delmas, *La Tragédie de l'âge classique*, Seuil, « Écrivains de toujours ».
- B. Louvat, *La Poétique de la tragédie classique*, SEDES.
- J. Scherer, *La Dramaturgie classique*, Nizet, rééd. Armand Colin.
- J. Scherer, *La Dramaturgie de Beaumarchais*.
- J. Goldzink, *Comique et comédie au siècle des Lumières*, L'Harmattan.

<b>Étudiants au SED – [œuvres obligatoires pour tous] : Pascale Chiron, Florent Libral</b>
--

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>○ P. Corneille, <i>Rodogune</i>, éd. J. Serroy, Folio Théâtre (n° 89).</li><li>○ Beaumarchais, <i>Le Barbier de Séville</i>, éd. J. Goldzink, GF-Flammarion</li></ul> |
|---|

## Partie B. Littérature comparée (24h)

**Responsable** : Hélène Beauchamp

L'UE 201 prolonge l'initiation à la « Littérature comparée » du premier semestre (UE 101). L'étudiant aborde dans chaque groupe un ensemble d'œuvres. Ces œuvres, qui appartiennent à des aires linguistiques et parfois à des époques différentes, sont rassemblées autour d'une problématique générale et permettent d'explorer les interactions qui travaillent les phénomènes culturels. L'étudiant s'entraîne à la réflexion et à l'argumentation écrite à propos des œuvres au programme et de problématiques littéraires, pour s'initier à la dissertation de littérature comparée.

### Programme

L'étudiant est invité à prendre connaissance des œuvres qui seront traitées et à s'inscrire au moment de la saisie de son emploi du temps dans le groupe repéré à l'aide du nom de l'enseignant. Les œuvres au programme doivent être achetées et lues par les étudiants avant le début du semestre.

Les exercices travaillés seront des exercices préparatoires à **la dissertation de littérature comparée**, qui fera l'objet de l'évaluation finale.

- **Mme Beauchamp. « Lectures postcoloniales de *La Tempête* de Shakespeare : autour de Caliban »**

**\*\*Recommandé pour le parcours Lettres modernes-anglais renforcé, sous réserve de compatibilité des horaires\*\***

*La Tempête* de Shakespeare (1623), à la fois pièce de magie et fable politique où les personnages sont confinés sur une île, est contemporaine de l'affirmation de la colonisation européenne des Amériques, découvertes un siècle plus tôt. À ce titre, l'opposition entre le personnage de Prospéro, le mage civilisateur, et Caliban, le sauvage monstrueux natif de l'île, a donné lieu à des lectures et des réécritures politiques de la pièce de Shakespeare mettant en jeu le fait colonial. Une des plus connues est celle de l'écrivain martiniquais Aimé Césaire, *Une tempête. Adaptation pour un théâtre nègre* (1968), qui transpose l'action shakespearienne dans une île imaginaire de l'Amérique contemporaine en proie aux conflits raciaux. Plus récemment, le dramaturge anglais contemporain Tim Crouch s'est emparé de Caliban pour lui offrir un monologue dans *Moi, Caliban*. Ce cours sera l'occasion, à travers l'étude de cette pièce essentielle dans la littérature mondiale, de réfléchir aux enjeux d'une lecture postcoloniale des œuvres littéraires en pratiquant l'exercice de la dissertation de littérature comparée.

Œuvres au programme, à acheter et À LIRE

- William Shakespeare, *La Tempête* (1623), Paris, Gallimard, coll. « folio théâtre », 1997, préface et traduction d'Yves Bonnefoy, édition bilingue. La pièce de Shakespeare doit être achetée dans cette édition et cette traduction (et pas dans une autre)
- Aimé Césaire, *Une tempête. Adaptation pour un théâtre nègre*, Paris, Seuil, coll. « Points », 1997 (1968).
- Tim Crouch, *Moi, Caliban* dans *Moi, Shakespeare*, L'Avant-scène Théâtre, 2018, traduction Adèle Gascuel et Catherine Hargreaves. Traduit de l'anglais, texte original : *I, Caliban* dans *I, Shakespeare*, Oberon Modern Play, 2012. **Le texte de *Moi, Caliban* sera distribué en cours**, mais vous pouvez acheter le livre de Tim Crouch si vous le souhaitez pour avoir l'ensemble des monologues.
- spectacle à voir selon la programmation dans la région toulousaine: *La Tempête de Caliban*, par la cie Pupella-Noguès: <https://odradek-pupellanogues.org/spectacle/la-tempete-de-caliban/>

Représentation à Odyssud le 6 décembre 2024: <https://www.odyssud.com/spectacles/theatre/tempete-caliban-tout-public>

- **M. Kane – Figures de l'altérité.**

**\*\*Recommandé pour le parcours Lettres modernes-anglais renforcé, sous réserve de compatibilité des horaires\*\***

Redouté ou admiré, l'Autre apparaît souvent dans le récit comme l'habitant des confins du monde. Porteuse de la mise en question de l'identité du personnage principal, son altérité est renforcée par le discours qui le constitue comme tel. Sa présence donne lieu à une production d'images et de figures qui tentent de le mettre à distance ou, à l'inverse, de se l'approprier.

Qu'arrive-t-il lorsqu'à son tour il devient producteur d'un discours identitaire et tente de renverser la perspective ?

#### Œuvres étudiées

- Cheikh Hamidou Kane, *L'Aventure ambiguë*, Julliard, coll. « 10/18 », Paris, 1961
- Aimé Césaire, *Une tempête. Adaptation pour un théâtre nègre*, Paris, Seuil, « Points », 1997 (1969).
- W. Shakespeare, *La Tempête* (1623), Paris, Gallimard, « Folio théâtre », 1997, préface et traduction d'Y. Bonnefoy, éd. bilingue.

- **Mme Lamote Demeurs**

**Dialogues entre théâtre et cinéma. Transferts historiques et réappropriations culturelles entre Shakespeare et Kurosawa**

Les pièces de Shakespeare sont connues, entre autres, pour être particulièrement adaptables au cinéma, et l'on ne compte plus le nombre d'adaptations qui en ont été produites. La dramaturgie shakespearienne a donc été reprise dans des productions de nombreux pays, mais *Le Roi Lear* adapté par Akira Kurosawa dans *Ran* (1985) semble être un cas particulier : le cinéaste a déplacé l'esthétique et la dramaturgie de Shakespeare dans le contexte du Japon féodal de l'époque Sengoku (XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles).

Par le biais de ce duo d'œuvres, nous étudierons les caractéristiques de l'adaptation entre littérature, cinéma et théâtre, avant d'analyser en profondeur *Le Roi Lear* de Shakespeare (1603) de manière à étudier comment la pièce et sa dramaturgie ont été reprises par le cinéaste japonais. L'analyse cinématographique de *Ran* sera un moyen d'observer les passerelles créées entre théâtre élisabéthain, cinéma dramatique et historique, ainsi qu'influences japonaises traditionnelles chères à Kurosawa, tel que le théâtre nô. Véritable carrefour entre les arts et les époques, la comparaison des deux œuvres sera l'occasion de déterminer comment une adaptation-transposition libre permet de renouveler et de prolonger les procédés et les questionnements propres au théâtre politique de Shakespeare.

#### Œuvres au programme :

- Shakespeare, *Le Roi Lear*, traduit par Jean-Michel Lanteri, Paris, Le Livre de Poche, 2019.

- Akira Kurosawa, *Ran*, 1985. (à regarder et à préparer en vue du cours également)

### **Pour approfondir :**

- Anne Golio-Lété et Francie Vanoye, *Précis d'analyse filmique*, Paris, Armand Colin, 2015.
- Sophie Lemerrier Goddard, *Lectures d'une œuvre. King Lear de William Shakespeare*, Nantes, Éditions du Temps, 2008.
- Hubert Niogret, *Akira Kurosawa*, Paris, Payot & Rivages, 1995.
- Michel Prunier, *L'Analyse du texte de théâtre*, Paris, Armand Colin, 2017.

- **M. Bonfils : « Le théâtre baroque »**

### **Œuvres étudiées :**

- Pedro CALDERÓN DE LA BARCA, *Le Grand Théâtre du monde. El Gran Teatro del mundo* [édition bilingue], édition, traduction de l'espagnol, introduction et notes de François Bonfils, Paris, GF-Flammarion (n° 1115), 2003.

- Jean ROTROU, *Le Véritable Saint Genest*, édition, introduction et notes de François Bonfils et Emmanuelle Hénin, Paris, GF-Flammarion (coll. GF-Dossier, n°1052), 1999.

- William SHAKESPEARE, *La Tempête, The Tempest* [édition bilingue], édition et traduction d'Yves Bonnefoy, Paris, Gallimard (coll. Folio Théâtre, n° 43), 1997.

- **Mme Turck. "Surréalismes transatlantiques"**

Nous reviendrons sur les rapports féconds qu'entretinrent les poètes, poétesses et artistes hispano-américain/es avec le surréalisme français, à travers l'itinéraire de trois artistes. Le premier, côté français, est Benjamin Péret (1899-1959), grand ami d'André Breton et fervent partisan du mouvement surréaliste. Fasciné par les mythes et les légendes d'Amérique du Sud, il voyage longuement au Brésil en 1930 puis en 1955, et au Mexique entre 1941 et 1948. Le Mexique est justement le pays natal d'Octavio Paz (1914-1998) : poète, théoricien et diplomate dont Péret traduira quelques poèmes à la sortie de *Libertad Bajo Palabra* en 1949, recueil écrit en partie lors des séjours prolongés de Paz dans la capitale française. Octavio Paz est également celui qui intègre la poétesse péruvienne Blanca Varela (1926-2009) aux cercles littéraires lors de son arrivée à Paris en 1949. Si la révolution surréaliste n'est plus qu'une chimère dans les années 50, reste ce que Paz nomme « el stirpe espiritual » [la descendance spirituelle] du mouvement, dans le prologue qu'il écrit pour le premier recueil de son amie péruvienne, *Ese puerto existe*, en 1959. Il développe cette question, au crépuscule de sa vie : « Et alors j'ai découvert que le Surréalisme n'est pas seulement une révolution, comme Breton l'a cru au commencement, mais, comme il l'a vécu ensuite, que le Surréalisme est une tradition. En tant que tradition, il est destiné à renaître sous des formes différentes. »

Nous chercherons à répondre aux questions suivantes : comment les avant-gardes hispano-américaines ont-elles accueilli ce corpus surréaliste venu d'Europe, et l'ont enrichi de problématiques propres à leur territoire et à leur histoire ? Dans quelle mesure ce passage d'un continent à l'autre a-t-il renouvelé le rapport du Surréalisme français, et plus largement européen, avec le mythe et la magie, consubstantiels au Surréalisme des débuts ? Comment la poésie tisse-t-elle des ponts entre les mondes et les traditions littéraires ?

### **Oeuvres au programme, à acheter et parcourir/feuilleter pour le premier cours :**

\*PÉRET Benjamin, *Le grand jeu*, Paris, Gallimard, 1969, 214 p.

\*PAZ Octavio, (trad.), *Liberté sur parole*, trad. LAMBERT Jean-Clarence et PÉRET Benjamin, Paris, Gallimard, 1971, 191 p.

**Une anthologie des textes de Blanca Varela que nous étudierons lors du séminaire sera distribuée lors du premier cours. Pour information, voici les titres traduits en français :**

VARELA Blanca, *Concert animal*, Paris, traduction de François-Michel Durazzo, M. Solal, 2001.  
--, *Le livre d'argile: poèmes*, Paris, traduction de Claude Couffon, Indigo, 1998, 55 p.  
--, *Exercices matériels: 1978-1993*, traduction de Tita Reut, Paris, M. Solal, 1999, 81 p.

**Pour approfondir. Une bibliographie critique sera distribuée au premier cours.**

BRETON André, *Manifestes du surréalisme*, Paris, Société nouvelle des éditions Pauvert, 1979.  
BRETON André et PÉRET Benjamin, *Correspondance: 1920-1959*, Paris, Gallimard, 2017, 454 p.  
COLVILLE Georgiana Mary Morton, CONLEY Katharine, *La femme s'entête: la part du féminin dans le surréalisme* ; Paris, France, Lachenal & Ritter, 1998, 401 p.  
PAZ Octavio et ESTEBAN Claude (trad.), *La flamme double: amour et érotisme*, Paris, Gallimard, 1994, 200 p.  
PAZ Octavio et MUNIER Roger (trad.), *L'arc et la lyre*, Paris, Gallimard, 1956, 387 p.  
PÉRET Benjamin (dir.), *Anthologie des mythes, légendes et contes populaires d'Amérique*, Paris, Albin Michel, 1989, 409 p.  
PÉRET Benjamin (dir.), *Anthologie de l'amour sublime*, Paris, France, A. Michel, 1988, 380 p.  
PÉRET Benjamin, *Le déshonneur des poètes*, Paris, J. Corti, 1986, 33 p.  
REISZ DE RIVAROLA Susana, *Voces sexuadas: genero y poesía en Hispanoamérica*, Lleida, Espagne, Edicions Universitat de Lleida, 1996, 217 p.

Étudiants au SED – M. Bonfils

## UE 202 LM00202T – Phonétique et phonologie du français contemporain

[UE 204 pour les étudiants ayant choisi Lettres modernes comme mineure]

24 heures – 4 ECTS – SED : oui

Cette unité d'enseignement (UE) de second semestre de la L1 peut être prise au titre de la discipline principale (majeure) ou de la discipline associée (mineure) en UE 204.

**Responsable :** Mme MOLINU

**Objectifs.** Comprendre comment sont produits, varient et s'organisent les sons du français, savoir transcrire en Alphabet Phonétique International (A.P.I.) et réfléchir au fonctionnement oral des langues.

**Mots-clés.** Description articulatoire des sons du français – Transcription phonétique – Principes de la phonologie – Analyse du système phonologique de différentes langues

**Attendus.** À l'issue du semestre, l'étudiant doit être en mesure de procéder à une transcription phonétique, de décrire les sons de la langue, de saisir la différence entre la prononciation et l'orthographe du français et de raisonner pour conduire une analyse phonologique.

### Références conseillées

- Choi-Jonin I. & Delhay C. (1998), *Introduction à la méthodologie en linguistique : application au français contemporain*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg.
- Gardes-Tamines J. (1998), *La Grammaire*, Tome 1, Paris, Armand Colin.
- Vaissière J. (2006), *La Phonétique*, Paris, Presses Universitaires de France, "Que sais-je" n° 637.



- Martinet A. (1996), *Éléments de linguistique générale*, Paris, Armand Colin.

## UE 205 LM00205T – Méthodologie

*36 heures dont 12h en autonomie – 3 ECTS – SED : oui*

Cette unité d'enseignement du second semestre de la L1 est exclusivement réservée aux étudiant(e)s ayant choisi Lettres modernes comme majeure (discipline principale). Elle a pour objectif de renforcer les compétences des étudiants en matière de connaissance de la langue française et de culture littéraire.

**L'UE est subdivisée en deux parties de 12h de cours chacune (A & B). En outre, les étudiants doivent consacrer 12h à du travail en autonomie.**

### Partie A - 12h - 1 ECTS

**Dans la partie A, l'étudiant choisit entre deux enseignements :**

A1 – Méthodes en linguistique (groupes de Mme Molinu et de Mme Dagnac)

A2 – Le code écrit : éléments de base (groupes de M. Larroux, Mme Rabassa et M. Soubias)

#### A1. Méthodes en linguistique - 12h - SED : non

**Responsable : Mme Molinu**

**Objectifs.** Couplée à l'UE 202, cet enseignement vise à asseoir les connaissances théoriques et méthodologiques par des manipulations de corpus et des exercices. Seront notamment travaillés : la transcription phonétique de textes poétiques, la manipulation de corpus à partir des opérations linguistiques pour identifier les diverses unités du langage et de la langue française. Les compétences acquises dans cette UE permettront d'aborder aisément les notions développées dans les UE 403, 404 de la L2, ainsi que les UE de linguistique de L3.

**Mots-clés.** Méthode en syntaxe – Distribution – API – Morphologie lexicale

**Attendus.** À l'issue du semestre, l'étudiant doit maîtriser les principes de la transcription et les principales opérations linguistiques.

#### Références conseillées

- Choi-Jonin I. & Delhay C. (1998), *Introduction à la méthodologie en linguistique : application au français contemporain*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg.
- Gardes-Tamines J. (1998), *La Grammaire*, Tome 1, Paris, Armand Colin.
- Vaissière J. (2006), *La Phonétique*, Paris, Presses Universitaires de France, "Que sais-je" n°637.
- Martinet A. (1996), *Éléments de linguistique générale*, Paris, Armand Colin.

#### Modalité valuation partie A1

en contrôle continu et au SED : épreuve d'1 heure, sur table.

#### A2. Le code écrit : éléments de base - 12h - SED : oui

**Responsable : M. Soubias. Groupes de M. Larroux, Mme Rabassa et M. Soubias**

Les objectifs de cet enseignement sont les suivants :

- 1) L'étudiant prendra conscience de ses atouts et difficultés dans la maîtrise du français écrit, notamment en orthographe grammaticale
- 2) Il s'initiera aux ressources en ligne permettant la remédiation et l'approfondissement de l'écrit et saura exploiter celles qui lui sont utiles
- 3) Il maîtrisera, à l'issue du semestre, les aspects suivants :
  - les principales règles d'accord
  - l'emploi et l'orthographe des formes verbales les plus usitées
  - la distinction des homophones courants
  - la ponctuation
  - les conventions en matière de citations et de références
  - l'usage de la majuscule

Les 12h de TD, réparties sur le semestre, seront principalement consacrées à des exercices guidés. En plus de ces séances, l'étudiant devra accomplir une partie de l'apprentissage en autonomie, notamment en exploitant des ressources en ligne, ce qui suppose l'accès à un équipement adéquat (ordinateur).

En contrôle continu comme au SED, une évaluation vérifiera l'acquisition des aspects listés ci-dessus.

205 A - Étudiants du SED – Programme A2 : le code écrit : éléments de base (Mme Rabassa)

## Partie B - 12h - 2 ECTS

**Dans la partie B, l'étudiant choisit entre trois enseignements :**

- B1 – Mise en voix de la littérature
- B2 – Culture mythologique et biblique
- B3 – Réception et circulation de la culture

### B1 - Mise en voix de la littérature - 12h - SED : non

**Responsables :** Mme Chiron et M. Chométy

**[Capacité limitée]** La lecture à voix haute d'un texte littéraire sera au cœur même de l'objectif du cours. Par des techniques qui pourront être empruntées parfois aux pratiques théâtrales (échauffement, projection de la voix, diction, respiration), le texte sera mis en voix. L'objectif étant de lire le texte littéraire avec plaisir, notamment de manière expressive, en proposant avant toute chose une *interprétation* par la vocalisation, aussi bien que par l'écoute de la « voix écrite » du texte. La lecture sera donc créative. Celle-ci sera précédée d'éclaircissements en matière d'histoire littéraire, d'histoire des genres, de versification, etc.

### B2 - Culture mythologique et biblique - 12h - SED : non

**Responsable :** Mme Noacco

Ce cours permettra d'étudier la récupération, l'appropriation et l'adaptation de quelques figures mythologiques et bibliques centrales (Narcisse, Pyrame et Thisbé, Icare, Eve, le diable...) de la part des



écrivains et, plus en général, des artistes français. De quelle manière la mythologie (essentiellement ancienne, celtique et germanique) et la Bible ont-elles influencé la création littéraire et artistique française ? Ce vaste domaine permettra de réfléchir à l'évolution et aux nouveaux enjeux des figures mythologiques et bibliques dans la création littéraire française qui s'inscrit dans la longue durée. Les extraits des œuvres étudiées seront distribués en cours.

### **B3 - Réception et circulation de la culture 12h - SED : omi**

**Responsable :** Mme Avignon

Ces groupes initieront au fonctionnement dynamique de la culture à travers l'exploration d'un ou de plusieurs cas choisis par l'enseignant : le traitement d'un mythe, la réception d'une œuvre, les transpositions et les réécritures d'une œuvre, etc. Les étudiant.es réaliseront un travail mettant en application les principes méthodologiques et déontologiques de la recherche.

- **Groupes de Mme Avignon : L'odyssée moderniste des Sirènes**

Nous commencerons par une sensibilisation générale aux mécanismes qui constituent et font évoluer une culture : comment penser et décrire ce qui serait un fond culturel commun (mythes, répertoires de formes, de thèmes et de figures) ? qu'est-ce qui est en jeu dans les phénomènes d'intertextualité et de réception ? Nous observerons ensuite ces transferts à l'œuvre dans un cas particulier : la résurgence du mythe des Sirènes dans quelques œuvres de l'époque moderniste. Outre les dynamiques de réappropriation et actualisation, sensibles dans une période de l'histoire littéraire qui travaille à la déconstruction et au renouvellement des formes, le choix de ce mythe du chant et des pouvoirs de la voix, nous permettra d'interroger la manière dont le dialogue entre les arts (ici la littérature et la musique) peut nourrir le processus créatif.

Les textes et extraits étudiés seront distribués en cours. Vous pouvez commencer par lire avec profit l'épisode des Sirènes dans l'*Odyssée*. Nous travaillerons avec l'édition suivante : Homère, *L'Odyssée*, traduit du grec par Frédéric Mugler, Arles, Actes Sud, coll. « Babel », 1995 (début du chant XII, jusqu'au vers 202).

- **Groupe de M. Diagne :**

**205 B - Étudiants du SED – Programme de Mme Avignon**

### **UE 206 Langue vivante ou Option (hors DP/DA)**

*24heures – 3ECTS*

Ces options, totalement complémentaires, visent à étoffer les connaissances de l'étudiant abordées dans les UE obligatoires. L'étudiant y trouvera des enseignements de langue, de littérature, d'art et de civilisation de l'Espagne, de l'Amérique latine, etc. Ces options sont indispensables pour tous les étudiants qui envisagent de préparer les concours de recrutement de l'enseignement (CAPES, Agrégation) ou toute activité professionnelle dans l'international. L'étudiant pourra, en fonction de ses besoins choisir l'une et/ou l'autre de ces options (hors Disciplines Principale et Associée).

**Les options.** Toutes les options sont **semestrielles**. Une seule option peut être choisie par semestre au titre des UE suivantes :

en 1<sup>re</sup> année : UE 106 (S1), UE 206 (S2)

en 2<sup>e</sup> année : UE 306 (S3), UE 406 (S4)

en 3<sup>e</sup> année : UE 506 (S5), UE 606 (S6)

L'étudiant peut diversifier le choix des options au cours de ses études ; par exemple : une UE de sport en UE 106, puis une UE de civilisation en UE 206, puis une langue amérindienne en UE 306, etc.

## LM01OP2T – Littérature et autres arts

24 heures – 3 ECTS – SED : oui

**Enseignante : Blanche Turck**

### “Laura Kasischke, une poétique intermédiaire”

Autrice américaine à succès, Laura Kasischke (1961-) est surtout connue en France pour ses romans. Mais elle entre en littérature par un recueil de poésie, *Wild Brides*, publié en 1991, et se considère elle-même comme « une poétesse qui fait des incursions dans le roman ».

*Wild Brides*, publié en traduction française en 2016 sous le titre *Mariées rebelles*, révèle les sources diverses de l'autrice, fascinée par le cinéma de David Lynch. Ses poèmes empruntent à la musique (« à la dernière note de trompette »), à la peinture (« le massacre des innocents »), au théâtre (« indications scéniques »). Son court récit *Eden Springs* trouve sa source dans des documents juridiques, son roman *Un oiseau blanc dans le blizzard* dans un article de journal relatant un fait divers.

Parallèlement, l'univers de Laura Kasischke inspire les cinéastes : plusieurs de ses romans ont été adaptés pour le cinéma ou en série télévisée.

À partir d'une étude de *Mariées rebelles* et d'incursions dans l'univers romanesque de l'autrice, nous explorerons les manières dont une écriture intègre d'autres médias artistiques, par le travail de la langue et du rythme. À l'inverse, nous étudierons à quelles déformations se prête son écriture dans le cas d'une adaptation cinématographique.

### Œuvres au programme, à acheter et découvrir avant le début des cours :

**Pour toutes et tous :** Laura Kasischke, *Mariées rebelles*, trad. Céline Leroy, Paris, « Points poésie », 2017.

**Au choix :** Laura Kasischke, *Un oiseau blanc dans le blizzard*, trad. Anne Wicke, Paris, Le Livre de poche, 2012.

ou *Eden Springs*, trad. Céline Leroy, Paris, Lgf, « Le Livre de poche », 2020.

ou *Esprit d'hiver*, trad. Aurélie Tronchet, Paris, Lgf, « Le livre de poche », 2014.

D'autres références bibliographiques seront distribuées au début du semestre.

## LM02OP2T – Figures de la mythologie contemporaine

24 heures – 3 ECTS – SED : oui

Option proposée par le Département des Lettres Modernes.

**Responsable :** Daniel Lacroix

### Descriptif

Il n'est pas nécessaire d'avoir suivi l'UE LM01OP1T au premier semestre pour s'inscrire dans cette UE.

Nous nous proposons d'offrir au public étudiant un parcours éclairant l'origine de quelques motifs omniprésents dans la culture contemporaine. Selon les exemples envisagés, la zone d'investigation pourra s'étendre dans différents champs relevant de la culture au sens large (arts et littérature, design, publicité, industrie, commerce, etc.).

Nous présenterons un dossier par séance sur un motif culturel précis illustrant l'imaginaire actuel, pris dans des espaces de réflexion tels que les variations de la mode (architecture, vêtements, nourriture, ...), le statut des grandes figures iconiques (stars et fans, compétition entre artistes, rivalité entre champions ou autres personnages marquants d'une société donnée), les êtres relevant de plusieurs natures (la fée/sorcière, la sirène, la licorne, le revenant, ...), les images de la modernité (marques, logos, formules).

Chaque séance s'appuiera sur une documentation précise mise à la disposition des étudiants semaine après semaine.

La circulation des concepts et des formes restera notre fil conducteur, comme dans l'UE LM01OP1T. Le but du cours n'est pas d'interroger de façon critique des configurations idéologiques contemporaines, mais de les replacer dans la longue durée de l'histoire culturelle, en privilégiant la redécouverte des sources.

Le programme est conçu pour être partiellement renouvelé chaque année.

**Modalités d'évaluation : contrôle continu uniquement**

2 épreuves sur table (QCM) de 15 mns (1 en mars et 1 en mai)

## LM02OP4T – Ecrire l'environnement

24 heures – 3 ECTS – SED: non

**Enseignante: Deborah Zekri**

Ce cours s'intéresse aux proses contemporaines à travers lesquelles s'est développée une réflexion sur l'habitat terrestre et notamment l'espace forestier comme lieu de réclusion, de révolte et d'inversion des valeurs. D'un lieu à conquérir, la forêt est devenue la métonymie d'une nature toute entière menacée par la présence humaine, à l'aune de l'écocritique. Elle devient le lieu privilégié non seulement d'une résurgence fantastique et païenne (et peut faire l'objet d'une personnification dans les récits merveilleux) mais aussi d'un ultime refuge d'une humanité réduite et pénitente dans les fictions catastrophistes et dystopiques sur l'écologie. Et les différents types d'écritures peuvent vouloir rendre compte de cette remise en question du statut du végétal et du forestier dans la société humaine à travers la fabrication d'une éco-poétique.

**Œuvres au programme :**

- Jean HEGLAND, *Dans la forêt* (Gallmeister, 2018)
- Sandrine COLLETTE, *Et toujours les forêts* (Le Livre de Poche, 2021)
- Thomas BURNETT SWANN, *La forêt d'Envers-Monde* (Gallimard, 2006)

**Le latin n'est plus obligatoire pour l'étudiant. Cependant, il est vivement recommandé par le Département de Lettres modernes.**

**Les étudiants de Lettres modernes ont la possibilité de suivre des cours sur le latin et la civilisation romaine soit au sein de la mineure "Humanités classiques", soit en option, soit en UE hors-cursus.**

## Langue vivante

- En fonction de son niveau dans la langue choisie, l'étudiant est inscrit : soit en débutant, soit en niveau intermédiaire, soit en niveau confirmé.
- **La langue vivante n'est plus obligatoire pour l'étudiant. Cependant, elle est vivement recommandée par le Département de Lettres Modernes.**
- L'accès à certains masters est conditionné par un niveau en langue.
- Langues proposées (sous réserve de changement): Allemand, Anglais, Arabe, Catalan, Chinois, Coréen, Espagnol, Quechua, Nahuatl, Grec moderne, Hébreu, Italien, Néerlandais, Occitan, Portugais, Russe, Scandinave
- NB : les cours d'anglais pour non-spécialistes (LANSAD) du Département d'anglais vont du niveau B1 au niveau C2. A partir du niveau B2, il vous est conseillé les cours à teneur littéraire, pour lesquels sont utilisés des textes d'auteurs anglophones. Ces cours sont, en outre, une très bonne préparation à l'épreuve de langue de l'agrégation de Lettres modernes.

Sont également proposées au titre de l'UE 206 (programmes auprès des départements) :

- EP02OP2T Éducation physique et sportive 2
- FL01OP2T Grammaire française 2
- GE0AOP2T Littératures et écritures géographiques
- GS01OP2T Comptabilité générale
- HA01OP2T Initiation à l'Histoire de l'art moderne
- HI1LOP2T Histoire des Amériques
- LM02OP2T Figures de la mythologie contemporaine
- MU01OP2T Histoire et écoute de la musique 2
- PY02OP2T Bien-être et adaptation chez l'enfant et l'adolescent
- PY03OP2T Psychologie et santé
- SO01OP2T Sociologie de la déviance.

Vérifier l'actualisation des données sur le site du Département de Lettres modernes :  
<http://lettres-modernes.univ-tlse2.fr/la-licence-de-lettres-modernes-183707.kjsp>

## Les formations en Latin dans la Licence de Lettres modernes

**Le latin n'est plus obligatoire pour l'étudiant. Cependant, il est vivement recommandé par le Département de Lettres modernes.**

**Les étudiants de Lettres modernes ont la possibilité de suivre le latin en option ou en UE hors-cursus. Il existe aussi désormais une mineure "Humanités Classiques" (voir plus bas) qui permet de continuer le latin ou de s'initier au latin (langue, littérature et culture antiques).**

Les étudiants se préparant aux concours d'enseignement, ayant besoin de latin pour la recherche ou ayant le goût du latin peuvent désormais suivre un enseignement de Latin tout au long de leur Licence de Lettres modernes dans le cadre d'UE optionnelles ou hors cursus :

- en 1<sup>re</sup> année, dans le cadre des UE 106 (S1-Option) et UE 206 (S2-Option)
- en 2<sup>e</sup> année, dans le cadre des UE 306 (S3-Option), UE 406 (S4-Option), UE Hors cursus (S4)
- en 3<sup>e</sup> année, dans le cadre des UE 506 (S5-Option), UE Hors cursus (S5), UE 604 (S6-Obligatoire), UE 606 (S6-Option), UE Hors cursus (S6)

En première année, ces enseignements, optionnels, s'adressent aux étudiants désirant s'initier au latin dès la première année de licence (niveau 1) ou poursuivre leur apprentissage du latin, après un niveau 1 ou à la suite d'un enseignement de latin dans le secondaire (niveau 2).

S1. UE 106 Option OU UE Hors cursus

- ❖ LN01A0LT : Latin niveau 1
- ❖ LN03A0LT : Latin niveau 3
- ❖ LN05A0LT : Latin niveau 5

S2. UE 206 Option OU UE Hors cursus

- ❖ LN01B0LT : Latin niveau 1
- ❖ LN02B0LT : Latin niveau 2
- ❖ LN04B0LT : Latin niveau 4
- ❖ LN06B0LT : Latin niveau 6

Pour la Mineure Humanités Classiques, voir ci-dessous: là encore, les enseignements en langue et littérature latines et culture antique sont ouverts à la fois aux débutants en latin, et aux non-débutants qui souhaitent poursuivre et approfondir leur formation en latin.

**Les niveaux de latin**

- **niveau 1** : chapitres 1 à 7 du manuel (niveau réservé aux étudiants n'ayant jamais fait de latin)
- **niveau 2** : chapitres 7 à 13 du manuel

**Manuel au programme** : J.-C. COURTIL, R. COURTRAY, P. FRANÇOIS, V. GITTON-RIPOLL et A.-H. KLINGER-DOLLÉ, *Apprendre le latin. Manuel de grammaire et de littérature*, Ellipses, Paris, **2021 (2<sup>e</sup> édition revue et augmentée)**.

## UE liées à la MINEURE

En 1<sup>e</sup> année du parcours Lettres Modernes, la mineure est à choisir entre les 3 disciplines suivantes :

- **Lettres et Arts** (Dép. LMCO)
- **Documentation** (Dép. DAM)
- **Humanités classiques** (Dép. LLCA)

## LETTRES ET ARTS

**Responsables** : Louis Watier & Julien Roumette

**Régime Contrôle continu uniquement (pas de SED)**

**L'assiduité aux cours est obligatoire**

La Discipline associée *Lettres et Arts* propose une approche pluridisciplinaire de l'étude des arts, articulée autour de la littérature. L'objectif est de faire saisir la vitalité du rapport entre les arts et la littérature et de faire réfléchir sur les influences réciproques des différents types de création artistique, ainsi qu'à des notions communes et aux problèmes que cela pose.

Ce cursus propose des cours d'histoire de la musique (pour non-spécialistes, sans compétences préalables requises, incluant les musiques actuelles), d'histoire des arts (arts plastiques, mais aussi architecture), d'analyse de l'image et des approches croisées qui problématisent des notions communes (historiques et esthétiques) à partir de l'étude d'œuvres littéraires : Littérature et peinture, Littérature et photographie, cinéma et littérature, Littérature et musique, ainsi que des approches transversales sur le livre de jeunesse et la bande dessinée, ainsi que sur les différents supports de l'image et de l'écrit, jusqu'au numérique.

La Discipline associée *Lettres et Arts* est destinée à compléter la formation des étudiants de Lettres modernes qui veulent une ouverture sur les autres arts et qui, entre autres, se destinent à des métiers de la culture et aux masters dans ce domaine. Pour les étudiants d'Histoire de l'art, elle permet de compléter leur formation principale en ouvrant à des problématiques communes très largement représentées dans la littérature, ainsi qu'à l'histoire de la musique.

### **UE 103 LR00101T Lettres et Arts 1**

*48 heures 7ECTS – SED : oui*

### **UE 104 LR00102T Histoire de la musique 1 (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)**

*24 heures 4ECTS – SED : oui*

### **UE 203 LR00201T Lettres et Arts 2**

*48 heures – 8ECTS – SED : oui*

### **UE 204 LR00202T Histoire de la musique 2 (fin du Moyen Âge au XVIII<sup>e</sup> siècle)**

*24 heures 4ECTS – SED : oui*

## DOCUMENTATION

Se rapprocher du Département DAM pour connaître les emplois du temps et le détail des cours.

La Mineure « Documentation » complète une formation universitaire générale par des apports professionnels orientés vers le traitement de l'information et l'édition, dans le but de ménager la possibilité de poursuite d'études dans ces domaines et/ou d'insertion dans les métiers de documentaliste, d'iconographe, d'archiviste, de bibliothécaire, d'éditeur et de libraire. Elle fournit une initiation aux connaissances techniques et compétences professionnelles de ces métiers et permet la construction de savoirs et savoir-faire donnant accès à la L2 « Documentation » et préparant aux licences professionnelles « Techniques et pratiques rédactionnelles appliquées à l'édition » et « Librairie : enjeux et pratiques émergentes » du Département Archives et Médiathèque.

### **UE 103 AM00101T Bibliothèques, maisons d'édition et libraires aujourd'hui**

*48 heures 7ECTS – SED : non*

### **UE 104 AM00102T Archives, documentation audiovisuelle aujourd'hui**

*48 heures 4ECTS – SED : non*

### **UE 203 AM00201T Documents : livres, périodiques, archives, images**

*48 heures – 8ECTS – SED : non*

### **UE 204 AM00202T Les documents en contexte numérique. Introduction au droit de la culture**

*48 heures 4ECTS – SED : non*

## HUMANITÉS CLASSIQUES

**Responsables :** Régis COURTRAY et vous pouvez contacter aussi Eléonore ANDRIEU

**Régime Contrôle continu uniquement (pas de SED)  
L'assiduité aux cours est obligatoire**

La Discipline associée *Humanités classiques* vous propose d'étudier une langue ancienne, le latin (que vous en ayez déjà fait ou que vous débutez cette langue), d'approfondir vos connaissances en culture littéraire antique et de découvrir davantage la civilisation romaine.

Il s'agit là d'un excellent complément à la majeure Lettres Modernes, grâce auquel vous pourrez non seulement consolider votre analyse et votre maîtrise de la langue française, mais aussi élargir votre culture à une période qui est à la source d'une grande partie de la littérature.

La mineure se compose de deux Unités d'Enseignement (UE 103 et 104 au premier semestre ; UE 203 et 204 au second semestre), représentant 6 heures de cours hebdomadaires.

— UE 103 / 203 : Langue latine et culture antique (4 h hebdomadaires)

Dans le cadre de cette UE, vous aurez 3 h de langue : 2 h de langue latine (niveau débutant : apprentissage du latin ; ou confirmé : langue et littérature) et 1 h d'approfondissement grammatical et lexical. Vous aurez également 1 h de culture littéraire antique, permettant de découvrir quelques textes fondateurs.

— UE 104 / 204 : Civilisation romaine (2 h hebdomadaires)

Dans le cadre de cette UE, vous aurez 2 h de civilisation romaine. Le premier semestre sera consacré aux aspects de la vie quotidienne, le second semestre aux aspects de la vie politique et religieuse, étudiés à partir de textes.

Les salles sont données sous réserve.

Voici le lien vers le site du département des Lettres Classiques, où le programme sera tenu à jour, ainsi que les emplois du temps et les salles:

<https://lettres-anciennes.univ-tlse2.fr/accueil-departement-de-langues-litteratures-et-civilisations-anciennes/formations/mineure-lettre-classique>

## **UE 103 LC0A103T Langue latine et culture antique 1**

*48 heures 8 ECTS – SED : non*

[L'UE LC0A103T UE comprend 3h de langue et 1h de culture littéraire antique par semaine]

**Partie CULTURE ANTIQUE LITTÉRAIRE (1h/ semaine ; Anne-Hélène Klinger-Dollé; le mercredi de 10h30 à 11h30, salle GA133)**

Nous découvrirons l'univers de la comédie latine, fondatrice pour le théâtre européen, en étudiant plus spécifiquement la pièce *Amphitryon* de Plaute. Il est conseillé de vous la procurer et de la lire en amont du cours, dans l'édition bilingue latin-français en GF chez Flammarion, dans la traduction de Charles Guittard.

Nous éclairerons cette pièce originale au sein des comédies latines antiques à l'aide de comparaisons avec d'autres comédies de Plaute ou Térence dont des extraits vous seront distribués. Enfin, des aperçus seront donnés sur la riche postérité d'*Amphitryon*, abordée dans l'ouvrage critique (conseillé mais qui n'est pas à acheter) d'Ariane Ferry : *Amphitryon, un mythe théâtral : Plaute, Rotrou, Molière, Dryden, Kleist*, Grenoble, Ellug, 2011.

### **Partie LANGUE LATINE**

En ce qui concerne les 3H de langue, les étudiants suivent soit le programme réservé aux débutants en latin et/ou à ceux qui ont des connaissances insuffisantes en latin, soit le programme réservé aux non-débutants. En cas de doute, les enseignants peuvent guider les étudiants vers l'un ou l'autre niveau, et il est possible de changer de niveau en début de semestre.



- **LANGUE LATINE DÉBUTANTS (3h/ semaine ;** Elise Dardill et Eléonore Andrieu ; le mardi de 9h30 à 10h30, salle à vérifier à la rentrée et le jeudi de 14h00 à 16h00, salle à vérifier à la rentrée)

Il s'agit de découvrir le fonctionnement de la langue latine et d'en acquérir les bases de manière à pouvoir traduire un court texte en latin à la fin du second semestre. Les différentes activités proposées ont plusieurs objectifs :

- Observer et manipuler des phrases de manière à comprendre le fonctionnement de la langue latine.
- Assimiler un lexique de base permettant de traduire des phrases simples sans dictionnaire. Certains mots-clés seront étudiés dans une perspective diachronique, du latin à nos jours.
- Lire de manière autonome des extraits de textes latins.

Ce cours de découverte de la langue latine est aussi un cours d'un apport précieux pour un étudiant de Lettres Modernes, puisque les points de grammaire, de morphologie, et de sémantique latines seront présentés de manière à éclairer en retour le fonctionnement de la langue française. Le cours s'appuiera sur des corpus de phrases ainsi que sur de courts extraits de textes de toutes les époques, et sur le manuel suivant, qu'il faut se procurer avant les cours : J.-C. COURTIL, R. COURTRAY, P. FRANÇOIS, V. GITTON-RIPOLL et A.-H. KLINGER-DOLLÉ, *Apprendre le latin. Manuel de grammaire et de littérature*, Ellipses, Paris, **2021 (2<sup>e</sup> édition revue et augmentée)**. La part d'entraînement pratique y sera prépondérante et sera évaluée par une note de contrôle continu.

### **BIBLIOGRAPHIE indicative (en plus du manuel)**

**Dictionnaire** GAFFIOT Félix, *Le Gaffiot de poche*, Hachette, 2001. On peut aussi consulter en ligne le Gaffiot, soit sur les ressources numériques proposées sur l'ENT (Database of Latin Dictionaries), soit sur Internet, par exemple : [http://gerardgreco.free.fr/IMG/pdf/Gaffiot\\_2016\\_-\\_komarov.pdf](http://gerardgreco.free.fr/IMG/pdf/Gaffiot_2016_-_komarov.pdf)

**Grammaire** BAUDIFFIER E., GASON J., MORISSET R., THOMAS A., *Précis de grammaire des lettres latines*, Paris, Magnard, 1963/ *Abrégé de grammaire latine*, Paris, Magnard (nombreuses rééditions depuis 1979). Même s'il est préférable de disposer chez soi d'une grammaire, une version numérique est disponible à l'adresse suivante :

<https://archive.org/details/renemorissetetal.precisdegrammairedeslettreslatinesmagnarded.1979/mode/2up>

- **LANGUE LATINE NON DÉBUTANTS (3h/ semaine ;** Régis Courtray)

- o Version latine : mardi 14h-15h (GA115)
- o Littérature latine : mardi 15h-16h (GA115)
- o Grammaire latine : mercredi 14h-15h (GA123)

Ce cours s'adresse aux étudiants qui ont déjà étudié le latin dans l'enseignement secondaire. Il comporte trois parties : un cours de version, un cours de littérature et un cours de grammaire.

### **A/ Version latine** (enseignant : Régis Courtray)

Apprentissage des techniques de la traduction, de l'usage du dictionnaire. Entraînement progressif à la version latine.

Il est essentiel de disposer d'un dictionnaire de latin. Est particulièrement recommandé celui de Félix Gaffiot, *Le Grand Gaffiot. Dictionnaire latin-français*, nouvelle édition revue par P. Flobert, Hachette, Paris (régulièrement réédité depuis 2000). On peut toutefois consulter en ligne le Gaffiot, soit sur les ressources numériques proposées sur l'ENT (Database of Latin Dictionaries), soit sur Internet, par exemple : [http://gerardgreco.free.fr/IMG/pdf/Gaffiot\\_2016\\_-\\_komarov.pdf](http://gerardgreco.free.fr/IMG/pdf/Gaffiot_2016_-_komarov.pdf)

### **B/ Littérature latine** (enseignant : Régis Courtray)

Programme du 1<sup>er</sup> semestre : CICÉRON, *Seconde action contre Verrès IV : De signis, Les œuvres d'art*  
Après une introduction à l'auteur et à l'œuvre, le cours proposera de traduire et de commenter des extraits du *De signis*. Les textes seront distribués par l'enseignant.

#### Indications bibliographiques

Jacques GAILLARD et René MARTIN, *Approche de la littérature latine. Des origines à Apulée*, Nathan, 128, 1992.  
Jacques GAILLARD et René MARTIN, *Les genres littéraires à Rome*, Paris, Nathan-Scodel, 1990.  
Jacques GAILLARD et René MARTIN, *Anthologie de la littérature latine*, Paris, Gallimard, 2005.  
Georges HACQUARD, JEAN DAUTRY et Olivier MAISANI, *Guide romain antique*, Hachette, Paris, 1952.  
M.C. HOWATSON (dir.), *Dictionnaire de l'Antiquité*, Paris, Robert Laffont, coll. Bouquins, 1993.

### **C/ Grammaire latine** (enseignant : Régis Courtray)

Le cours proposera une révision systématique des bases de la grammaire latine. Au premier semestre, un accent particulier sera mis sur la morphologie (révision des déclinaisons et des conjugaisons) et de quelques éléments de syntaxe simples (proposition infinitive, ablatif, absolu, propositions relatives...). Il est essentiel de posséder une grammaire, par exemple celle de R. MORISSET, J. GASON, A. THOMAS, E. BAUDIFFIER, *Précis de grammaire latine*, éd. Magnard, Paris (régulièrement réédité depuis 1979). Même s'il est préférable de disposer chez soi d'une grammaire, une version numérique est disponible à l'adresse suivante :

<https://archive.org/details/renemorissetetal.precisdegrammairedeslettreslatinesmagnarded.1979/mode/2up>

## **UE 104 LC0A104T Civilisation romaine 1**

*24 heures 4 ECTS – SED : non*

mardi 10h30-12h30

Cours de Marie-Hélène Garelli, Amphi E: les aspects de la vie politique et religieuse dans le monde romain, à partir de textes

## **UE 203 LC0A203T Langue latine et culture antique 2**

*48 heures – 8 ECTS – SED : non*

Ce cours prend la suite de l'UE 103 LC0A103T Langue latine et culture antique 1.

## Partie CULTURE ANTIQUE LITTÉRAIRE

(1h par semaine ; enseignante : Anne-Hélène Klinger-Dollé)

Nous poursuivrons notre découverte de la littérature latine en explorant une œuvre qui est en soi tout un univers, *Les Métamorphoses* d'Ovide (notamment les livres I, II et XV). Elle a donné lieu à d'innombrables réécritures et transpositions plastiques, qui viendront enrichir ponctuellement le cours.

En amont, il faut vous procurer les *Métamorphoses* d'Ovide dans l'édition de Jean-Pierre Néraudau et la traduction de Georges Lafaye (Gallimard, Folio classique). Des extraits en bilingue vous seront distribués en complément.

### ● LANGUE LATINE DÉBUTANTS

Le programme de latin débutant est la suite directe du premier semestre; il sera assuré par les mêmes enseignants aux mêmes horaires.

### ● LANGUE LATINE NON-DÉBUTANTS

Le programme de latin non-débutant est la suite directe du premier semestre; il sera assuré par Régis Courtray et Valérie Gitton-Ripoll. Les étudiants doivent suivre trois cours différents:

#### A/ Cours de version (enseignante: Valérie Gitton-Ripoll)

mardi 14h-15h

Ce cours est la suite du cours du premier semestre. Des versions de niveau progressif seront proposées, ainsi que des révisions grammaticales appliquées à la traduction. Il est conseillé de travailler avec une grammaire latine (par exemple BAUDIFFIER E., GASON J., MORISSET R., THOMAS A., *Précis de grammaire des lettres latines*, Paris, Magnard) et avec le dictionnaire Gaffiot non abrégé.

#### B/ Programme de littérature (enseignant: Régis Courtray)

mardi 15h-16h

Le cours s'organisera autour d'une anthologie de textes latins chrétiens des premiers siècles. Les textes seront distribués en cours, traduits et commentés.

#### C/ Grammaire latine (enseignante: Valérie Gitton-Ripoll)

mercredi 11h30-12h30

Ce cours, dans la continuité du cours de premier semestre, propose des révisions grammaticales portant essentiellement sur la syntaxe de la phrase complexe (*ut, cum, quod, ne, si...*) et celle des pronoms indéfinis (*aliquis, quidam, quisque, quicumque...*). Ces révisions prendront la forme de petits exercices de traduction dans les deux sens (thème et version). La grammaire utilisée est la même qu'au premier semestre (elle

peut servir jusqu'à la fin des études) : R. MORISSET, J. GASON, A. THOMAS, E. BAUDIFFIER, *Précis de grammaire latine*, éd. Magnard, Paris.

**UE 204 LC0A204T Civilisation romaine 2**

*24 heures 4ECTS – SED : non*

mercredi 14h-16h

Cours de Jean-Baptiste Clérigues : les aspects de la vie quotidienne dans le monde romain, à partir de textes

## Un semestre ou une année à l'étranger ?

Vous avez la possibilité d'effectuer un semestre ou une année de Licence à l'étranger, ce qui peut être particulièrement enrichissant et utile pour découvrir d'autres pratiques pédagogiques et pour prendre la mesure de la dimension internationale de la recherche.

Il y a bien sûr la possibilité de partir avec le programme ERASMUS + en Europe, mais il y a aussi un programme spécifique pour le Québec (le CREPUQ) et des conventions bilatérales avec certaines universités partout dans le monde.

Vous êtes donc invité(e)s à **consulter la rubrique INTERNATIONAL du site internet de l'UT2J, notamment un guide intitulé « Mobilité mode d'emploi », à télécharger**, où vous trouverez le détail des programmes et des démarches à effectuer :

<http://www.univ-tlse2.fr/accueil/international/partir-a-l-etranger/>

En naviguant dans cette rubrique, vous trouverez, en ce qui concerne ERASMUS +, la liste des très nombreuses universités avec lesquelles nous avons des conventions : voir « par discipline » puis « Lettres modernes » où sont indiqués le nombre de places et le niveau (L, LM ou LMD)

L'université possède un Service des Relations Internationales dédié entre autres à l'organisation de ces échanges (Bureau AR 104 à l'Arche) qui peut vous assister pour la partie administrative.

Si vous êtes intéressé(e), vous devez contacter le coordinateur pour les Lettres Modernes, Monsieur Olivier Guerrier: [olivier.guerrier@univ-tlse2.fr](mailto:olivier.guerrier@univ-tlse2.fr) ou bien le coordinateur pour le Cinéma, Monsieur Philippe Ragel: [philippe.ragel@univ-tlse2.fr](mailto:philippe.ragel@univ-tlse2.fr)

### Calendrier des prises de contact :

- Vous devez faire les démarches **l'année universitaire précédant votre départ**, qu'il s'agisse d'un projet de mobilité au S1, au S2 ou pour l'année entière.
- **À partir de fin-novembre** si vous voulez partir avec Erasmus + (inutile de le faire avant car les formulaires ne sont pas encore disponibles). En attendant, vous pouvez consulter le site des universités qui vous intéressent pour repérer les cours et formations disponibles, qui doivent correspondre plus ou moins aux enseignements que vous auriez dans le cadre de votre licence à l'UT2J (sans pour autant viser une équivalence exacte car elle est impossible).
- **Dès septembre-octobre** pour le CREPUQ (Québec) et les conventions bilatérales (autre pays).

Vous êtes vivement encouragé(e)s à profiter de ces nombreuses opportunités !

# PARCOURS LETTRES MODERNES- ANGLAIS RENFORCÉ

**Responsables du parcours : Anne Dagnac et Claire Gheerardyn pour les Lettres modernes, et Laure Blanchemain-Faucon pour l'Anglais.**

**Gestionnaire de scolarité : Myriam Boumarsit.**

En cas de **problème administratif** ou en cas de **question technique sur les inscriptions**, les étudiant.e.s sont invité.e.s à consulter au secrétariat Madame Myriam Boumarsit (myriam.boumarsit@univ-tlse2.fr).

En cas de **problème pour faire les emplois du temps**, s'adresser aux vacataires qui sont spécialement présents au moment de l'inscription pédagogique pour aider les nouveaux étudiant.e.s de L1. En cas de problème de chevauchements insolubles, s'adresser au secrétariat de lettres modernes qui fera remonter le problème aux enseignants concernés.

En cas de **question portant sur des contenus de cours**, ou touchant **des questions pédagogiques**, s'adresser à votre enseignant ou aux responsables d'UE. N'oubliez pas qu'un enseignant ne pourra probablement pas vous renseigner sur le cours d'un collègue. Ainsi, un enseignant de lettres modernes ne pourra pas vous renseigner sur les cours d'anglais, et réciproquement. Pensez à bien lire les brochures, qui contiennent beaucoup d'informations.

**Les UE des colonnes 01, 02 et 05 relèvent du Département des lettres modernes**

**Les UE des colonnes 03, 04 et 06 relèvent du Département des études du monde anglophone**

Possibilité de suivre **du latin en hors cursus**

**Dès que vous recevez un numéro d'étudiant.e UT2J, vous devez passer un test de placement (le test eLAO), déterminant votre niveau en anglais (de A1 à C2). Ce test est obligatoire pour pouvoir s'inscrire dans les UE 06 mais il ne constitue pas une sélection. Voir ci-dessous les explications pour les UE 506 et 606. Vous devez vous mettre dans de bonnes conditions pour passer ce test.**

**Le niveau minimum en anglais recommandé pour suivre cette formation est le niveau B2 même s'il est possible de rejoindre le parcours avec le niveau B1. En dessous du niveau B2, les étudiant.e.s doivent comprendre qu'ils ou elles seront mis.e.s en grande difficulté dans les cours d'anglais x-chacun doit s'attendre alors à énormément travailler. Pour un.e étudiant.e obtenant moins de B1, les cours d'anglais seront trop difficiles et ne pourront pas être validés.**

ATTENTION, le parcours n'est pas ouvert au SED pour les étudiants ayant le niveau A2, B1, et B2  
 Il est ouvert au SED pour les niveaux C1 et C2

L1	S 2	UE201 Littérature française ET Littérature comparée	UE202 Linguistique (lettres modernes)	UE203 Mineure d'anglais UE AN00201 T	UE204 Mineure d'anglais UE AN00202T	UE205 Méthodologie Accompagnement de projet Lettres modernes	UE206 Renforcement en anglais LANSAD en fonction du niveau : roupe B1 litt à C2 litt	
		48h – 8ECTS	24h – 4 ECTS	48h – 8ECTS	24h – 4ECTS	37,5h-3 ECTS	24h – 3ECTS	

	S1	<b>UE101</b> <b>Littérature française- Littérature comparée</b>  48h – 7ECTS	<b>UE102</b> <b>Linguistique (lettres modernes)</b>  24h – 4 ECTS	<b>UE103</b> <b>Mineure d’anglais UE AN00101 T</b>  48h – 7ECTS	<b>UE104</b> <b>Mineure d’anglais UE AN00102T</b>  24h – 4ECTS	<b>UE105</b> <b>Méthodologie Accompagnement de projet</b>  Lettres modernes 37,5h – 3ECTS	<b>UE106</b> <b>Renforcement en anglais LANSAD en fonction du niveau : groupe B1 litt à C2 litt</b>  24h – 3ECTS	
--	----	---	--	--	---	---	---	--

**UE 1<sup>er</sup> semestre : du 16 septembre 2024 au 19 janvier 2025**

**UE 101 LM00101T Littérature française-Littérature comparée**  
 48 heures – 7ECTS – SED : oui

**UE 102 LM00102T - Syntaxe de la phrase simple**  
 [UE 104 pour les étudiants ayant choisi Lettres modernes comme mineure]  
 24 heures – 4 ECTS – SED : oui

**UE 103 AN00101T – Civilisations anglophones, panorama de la littérature GB**  
 48 heures – 8ECTS – SED : oui

**Responsable de l’UE :** Myriam Yakoubi  
**Département ou section de gestion de l’UE :** Département des Études du Monde Anglophone  
**Langue d’enseignement :** anglais

Cette UE est composée de 2 modules :

- **Module 1 : civilisation du monde anglophone :** 1 CM de 1h par semaine pendant 12 semaines ; 1 TD de 1h30 par semaine pendant 12 semaines
- **Module 2 : panorama de la littérature des Îles Britanniques :** 1 séance de 1h30 pendant 12 semaines

**(1) Module de Civilisation :**

Coordination : Myriam Yakoubi

**Contenu :**

À travers l’étude de sources primaires, ce module propose d’étudier la manière dont le monde anglophone s’est constitué entre le XVI<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècle. Ce module permet aux étudiants de commencer à se familiariser avec la méthodologie du commentaire de texte en leur apprenant à rédiger une introduction à un document historique.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours:**

- Nigel DALZIEL, *The Penguin Historical Atlas of the British Empire*, Londres, Penguin, 2006, 2012. Disponible au CRL et à la BUC.
- Pierre LAGAYETTE, *Les grandes dates de l’histoire américaine*, Vanves, Hachette Supérieur, 2007, 2010, 2018. Disponible à la BUC

## (2) Module : Panorama de la littérature des Îles Britanniques

Coordination : Carline Encarnación et Jeanne Mathieu

### Contenu :

Ce module propose un panorama de la littérature britannique de la Renaissance jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle. Il sera proposé une étude diachronique des divers genres et mouvements littéraires, et une initiation à l'analyse stylistique et thématique de textes littéraires

### Ouvrages de référence / Matériel de cours:

- GRELLET Françoise et Marie-Hélène VALENTIN, *An Introduction to English Literature: From Philip Sidney to Graham Swift*, Paris : Hachette, 2005.

**Contrôle des connaissances** : contrôle continu (CC) et **SED (CT)**

## UE 104 AN00102T – Langue (Langue anglaise)

24 heures – 4ECTS – SED : oui

Département ou section de gestion de l'UE : Département des Etudes du Monde Anglophone

Langue d'enseignement : anglais

Cette UE est composée d'un unique module : un TD de 2 heures sur 12 semaines

**Contenu** : Cette UE sera consacrée à un TD de langue (24H), ayant pour but de permettre aux étudiants de réviser et de consolider leurs bases grammaticales grâce à des exercices variés et complémentaires (exercices de grammaire et traduction grammaticale notamment).

### Ouvrages de référence / Matériel de cours :

Ouvrages obligatoires

- Brochure : vous devez vous la procurer obligatoirement avant le début des cours. Disponible en ligne sur la plateforme IRIS (une fois que vous serez inscrit.e et aurez activé votre ENT) ou dans les magasins de reprographie situés rue de l'université, entre le métro Mirail Université et l'entrée principale du campus.
- Grammaire : BOUCHER Paul et OGÉE Frédéric, Grammaire appliquée de l'anglais avec exercices corrigés, 4<sup>ème</sup> édition, Paris : Armand Colin, 2017.
- Lexique : REY Jean, BOUSCAREN Christian et MOUNOLOU Alain, Le Mot et l'idée 2 Vocabulaire thématique, édition actualisée, Paris : Ophrys, 2012.

**Contrôle des connaissances** : contrôle continu (CC) et **SED (CT)**

## UE 105 LM00105T – Accompagnement de projet

48 heures – 3ECTS – SED : oui

Département des Lettres modernes.

## UE 106 Renforcement en anglais au LANSAD

24 heures - 3ECTS – SED : oui

Un groupe selon le niveau de l'étudiant (quatre groupes possibles, du B1 littéraire au C2 littéraire)  
Pour pouvoir s'inscrire, il y a obligation de passer le test de placement eLAO à la rentrée. En fonction des résultats du test, l'étudiant.e rejoindra le groupe qui est le plus adapté à son niveau.



<https://www.univ-tlse2.fr/accueil/formation-insertion/inscriptions-scolaire/test-en-ligne-elao>

Le test eLAO vous permet d'évaluer en ligne en une trentaine de minutes votre niveau en langue vivante. Attention à vous mettre dans des conditions favorables quand vous passez le test. Nous vous conseillons d'utiliser un ordinateur (par exemple à la bibliothèque) plutôt qu'un téléphone.

Le test est obligatoire **quand vous suivez le parcours Lettres modernes mineure anglais renforcé. Le test ne peut être passé qu'une seule fois.**

Le test doit être effectué et imprimé avant le rendez-vous d'inscription pédagogique. Lors de l'inscription pédagogique, le rapport imprimé du test vous sera demandé.

**Pour effectuer le test en ligne**

Identifiez-vous avec votre numéro étudiant UT2J (8 chiffres).

**Important : Vous devez enregistrer le résultat en PDF dès la fin du test, vous l'envoyer par mail, puis imprimer le résultat (pas de possibilité de reconnexion). Il est impératif de conserver une copie du résultat du test.**

- **Code UE : ANB1ALLT**

**TRES IMPORTANT : les étudiant.e.s du parcours lettres modernes anglais renforcé doivent rejoindre le groupe « Anglais littéraire » créé pour eux. Ne surtout pas se tromper de code, ne pas confondre avec le groupe ANB1A0LT**

**Libellé UE : Anglais Licence : B1 litt**

**Responsables de l'UE : Étienne Février**

**Formation à distance (SED) : NON**

**Département ou section de gestion de l'UE :** Département des Etudes du Monde Anglophone

**Langue d'enseignement :** anglais

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC) uniquement

**L'assiduité est obligatoire**

Cette UE est composée d'un seul module.

**Contenu :**

Afin d'aider les étudiants.e.s à réussir leurs épreuves écrites du premier semestre, en particulier pour les L1 (notamment le Panorama de la littérature, AN00101), le cours d'anglais du premier semestre se concentrera à la fois sur la technique de l'analyse littéraire et sur la rédaction argumentée en anglais (vocabulaire et grammaire de l'argumentation).

Un travail sur la prononciation de l'anglais sera également effectué, visant à fournir aux étudiant.e.s des outils et des connaissances de base afin de réduire leur appréhension à prendre la parole dans les cours LLCE.

**Ouvrages de référence :**

- La brochure obligatoire est disponible avant la rentrée dans les magasins de photocopies situés à l'entrée du campus (côté métro).
- Une sélection d'ouvrages de référence sera communiquée lors du premier cours.

- **Code UE : ANB2ALLT**

**Très important : les étudiant.e.s du parcours lettres modernes anglais renforcé doivent rejoindre le groupe « Anglais littéraire » créé pour eux. Ne surtout pas se tromper de code, ne pas confondre avec le groupe ANB2A0LT**

**Libellé UE : Anglais littéraire : B2 - Semestre impair**

**Responsables de l'UE : Jean Pierre DARAUX**

**Formation à distance (SED) : non**

**Département ou section de gestion de l'UE :** Département des Études du Monde Anglophone

**Langue d'enseignement :** anglais

Cette UE est composée d'un seul module : compréhension et expression orale - 1 TD de 2h par semaine pendant 12 semaines

### **Contenu :**

Entraînement à la compréhension de textes audio et vidéo et à la production orale à partir de documents divers (textes écrits, documents audio et vidéo, images).

Ce cours propose, essentiellement mais pas uniquement, à partir de documents à contenu littéraire et historique, d'entraîner les étudiant.es à la compréhension de l'anglais oral et à l'expression orale en anglais dans le but de les amener au niveau B2 dans ces deux compétences, tout en abordant de grands courants littéraires et des problématiques clés des périodes étudiées sans pour autant négliger d'effectuer des rapprochements avec des faits d'actualité.

**Le thème abordé sera essentiellement les Français vus par les Anglais du XVII<sup>e</sup> siècle à nos jours.**

### **Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

Dossier de textes et d'images et documents audio et vidéo fournis par l'enseignant.

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC) uniquement

### ● Code UE : **ANC1ALLT**

**Très important : les étudiant.e.s du parcours lettres modernes anglais renforcé doivent rejoindre le groupe « Anglais littéraire » créé pour eux. Ne surtout pas se tromper de code, ne pas confondre avec le groupe ANC1A0LT**

**Libellé UE : Anglais littéraire : C1** - Semestre impair

**Responsables de l'UE :** Laurence Talairach

**Formation à distance (SED) : OUI**

**Département ou section de gestion de l'UE :** Département des Etudes du Monde Anglophone

**Langues d'enseignement :** anglais (partie littérature) et français (partie version)

Cette UE est composée de **2 modules** :

- Module 1 de **littérature** : 1 TD de 1h par semaine pendant 12 semaines
- Module 2 de **version littéraire** : 1 TD de 1h par semaine pendant 12 semaines

### **MODULE (1) : Littérature**

Coordination : Laurence Talairach

Contenu : À partir d'extraits de littérature anglophone (principalement britannique), ce cours propose un parcours à la fois diachronique et thématique. Il aborde de grands courants littéraires, du réalisme au modernisme, et retrace l'évolution de la représentation des femmes, de l'époque victorienne à la première guerre mondiale. Il entraîne les étudiants à la technique du commentaire de texte en anglais.

### **Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

Travail à partir d'extraits de textes littéraires (brochure à télécharger sur IRIS)

### **MODULE (2) DISCIPLINE 2 : Version littéraire**

Coordination : Laure Blanchemain Faucon

Contenu : L'objectif de ce cours est de se familiariser avec la technique de la traduction d'anglais en français à partir de textes littéraires, ce qui permet de développer une approche approfondie et une compréhension fine de la langue anglaise à travers des textes littéraires.

### **Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

Dictionnaire unilingue obligatoire (dictionnaire des synonymes interdit)

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC) et **SED (CT)**

• **Code UE : ANC2ALLT**

**Libellé UE : Anglais littéraire : C2 - Semestre impair**

**Responsables de l'UE :** Laurence Talairach

**Formation à distance (SED) :** OUI

**Département ou section de gestion de l'UE :** Département des Etudes du Monde Anglophone

**Langue d'enseignement :** anglais (partie texte/image) et français (partie version)

Cette UE est composée de 2 modules :

- Module 1 d'analyse **texte/image** : 1 TD de 1h par semaine pendant 12 semaines
- Module 2 de **version littéraire** : 1 TD de 1h par semaine pendant 12 semaines

**MODULE (1) DISCIPLINE 1 : Texte/image**

Coordination : Laurence Talairach

**Contenu :** À partir d'extraits littéraires croisés avec des œuvres iconographiques, ce cours propose un parcours à la fois diachronique et thématique. Il aborde de grands courants littéraires et des problématiques clés des périodes étudiées (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles), examinant tout particulièrement l'évolution de la représentation des femmes, et entraîne les étudiants à la technique du commentaire de texte et à l'analyse de l'image en anglais.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

Travail à partir d'extraits de textes littéraires et de documents iconographiques divers (brochure à télécharger sur IRIS)

**MODULE (2) DISCIPLINE 2 : Version littéraire**

Coordination : Laure Blanchemain Faucon

**Contenu :** L'objectif de ce cours est de se familiariser avec la technique de la traduction d'anglais en français à partir de textes littéraires, ce qui permet de développer une approche approfondie et une compréhension fine de la langue anglaise à travers des textes littéraires.

Ouvrages de référence / Matériel de cours : Dictionnaire unilingue obligatoire (dictionnaire des synonymes interdit)

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC) et **SED (CT)**

**UE 2<sup>e</sup> semestre : du 27 janvier 2025 au 5 juin 2025**

**UE 201 LM00201T**

**Littérature française (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.) et Littérature comparée**

*48 heures – 8 ECTS – SED : oui*

**UE 202 LM00202T - Phonétique et phonologie du français contemporain**

*24 heures – 4 ECTS – SED : oui*

## UE 203 AN00201T – Littérature, civilisation, traduction (monde anglophone)

48 heures – 8 ECTS – SED : oui

Les 3 modules sont obligatoires

Responsables de l'UE : Mathilde ROGEZ

Département ou section de gestion de l'UE : Département des Etudes du Monde Anglophone

Langue d'enseignement : anglais

Cette UE est composée de 3 modules :

- Module 1 de littérature : 1 TD de 1h30 par semaine pendant 12 semaines = 18h
- Module 2 de civilisation : 1 CM de 1h par semaine pendant 9 semaines = 9h ; 1 TD de 1h par semaine pendant 9 semaines = 9h
- Module 3 de traduction : 1 TD de 1h par semaine pendant 12 semaines = 12h

### (1) Module de Roman :

Coordination : Mathilde ROGEZ

**Contenu** : Initiation au commentaire de texte littéraire en anglais à partir de l'étude d'une œuvre romanesque.

#### Ouvrages de référence / Matériel de cours :

- F.S. Fitzgerald, *The Great Gatsby*, Penguin Modern Classics, Introduction and Notes by Tony Tanner, ISBN 9780141182636. Les étudiants devront se procurer l'ouvrage et le lire avant le début du cours.
- Ouvrage conseillé : David LODGE, *The Art of Fiction*, Harmondsworth: Penguin, 1992.

### (2) Module de civilisation

Coordination : Nathalie DUCLOS et Zachary BAQUE

**Contenu** : Les cours magistraux porteront sur les institutions politiques du Royaume-Uni et des Etats-Unis. Une courte contextualisation historique pour chaque aire géographique sera suivie d'une analyse précise des deux systèmes politiques. Parmi les thèmes abordés, ces cours traiteront de la monarchie et de la république, des pouvoirs exécutif et législatif, du fédéralisme et de la dévolution. Dans le cadre du TD, les étudiants seront invités à approfondir les connaissances abordées en CM par l'analyse de textes de presse récents. Une brochure sera disponible à la rentrée, et les étudiants sont fortement invités à suivre l'actualité du Royaume-Uni et des Etats-Unis en lisant la presse quotidiennement.

#### Ouvrages de référence/ Matériel de cours :

- Obligatoire : lecture régulière de la presse. Exemples : le *Guardian*, le *New York Times*
- Ouvrages fortement recommandés :
  - John Oakland, *British Civilization: An Introduction*, 8th edition, London: Routledge, 2015.
  - David Mauk and John Oakland, *American Civilization: An Introduction*, 6th edition, London: Routledge, 2013.

### (3) Module de traduction :

Coordination : Valérie FRANCOITE

**Contenu** : Entraînement à la pratique du thème et de la version littéraires en alternance. Les textes à traduire seront fournis par les enseignants. Les étudiants devront par ailleurs apprendre du vocabulaire dans le manuel qui figure dans la bibliographie. D'autres conseils bibliographiques seront donnés lors du premier cours.

### Ouvrages de référence / Matériel de cours :

1 ouvrage obligatoire :

- REY Jean, BOUSCAREN Christian et MOUNOLOU Alain, *Le Mot et l'idée n° 2*, édition actualisée, Paris : Ophrys, 2012.

**Contrôle des connaissances** : contrôle continu (CC) et **SED (CT)**

## UE 204 AN00202T – Linguistique (langue anglaise)

24 heures – 4 ECTS – SED : oui

Le cours magistral et les séances de travaux dirigés sont tous les deux obligatoires.

**Responsable de l'UE** : Andrew McMichael

**Département ou section de gestion de l'UE** : Département des Etudes du Monde Anglophone

**Langue d'enseignement** : anglais

Cette UE est composée de deux modules :

- Module 1 d'introduction à la linguistique et à l'étude de la phrase en anglais : 1 CM de 1h par semaine pendant 12 semaines
- Module 2 de l'étude de la syntaxe de la phrase simple : 1 TD de 1h par semaine pendant 12 semaines

### MODULE 1 : Cours magistral de linguistique anglaise

Coordination : Andrew McMichael et Daniel Huber

**Contenu** : Le CM abordera quelques grandes disciplines incluses dans l'étude de la langue au travers d'une question posée en début de cours. Cette question trouvera sa réponse pendant le cours ainsi que dans des documents (extraits d'ouvrages, articles, et autres ressources) donnés à lire en supplément sur la plateforme Iris dédiée à l'UE. D'autre part, les notions théoriques que l'étudiant devra maîtriser pour le cours de TD seront expliquées en quelques séances de CM.

### Ouvrages de référence / Matériel de cours :

2 ouvrages que vous devez soit vous procurer, soit consulter à la BUC ou au CRL (bibliothèques de l'UT2J)

- CRYSTAL, David. *The English Language*. London: Penguin Books, 1988, 2002, 2nd ed.
- CRYSTAL, David. *The Cambridge Encyclopaedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002 and fol.

### MODULE 2 : Travaux Dirigés de syntaxe

Coordination : Andrew McMichael

**Contenu** : Les cours seront consacrés à un travail d'analyse sur un corpus d'exemples tirés des œuvres à l'étude en L1 ou de toute autre source appropriée. L'étudiant mettra en œuvre des notions telles que l'analyse en constituants, la transitivité des verbes, l'étiquetage grammatical et fonctionnel des syntagmes, et les différentes structures transitives de la phrase simple. L'étudiant disposera d'un recueil d'exemples et d'exercices.

### Ouvrages de référence / Matériel de cours :

2 ouvrages que vous devez soit vous procurer, soit consulter à la BUC ou au CRL (bibliothèques de l'UT2J)

- BURTON-ROBERTS, Noel. *Analysing Sentences: an Introduction to English Syntax*. Pearson Longman, 2016 (4th edition).

- BIBER Douglas, Sue Conrad and Geoff Leech. *The Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Pearson Longman, 2002.

**Contrôle des connaissances** : contrôle continu (CC) et **SED (CT)**

## UE 205 LM00205T – Accompagnement de projet

48 heures – 3 ECTS – SED : oui

Département des Lettres modernes.

## UE 206 Renforcement en anglais au LANSAD

24 heures - 3 ECTS – SED : oui

Un groupe selon le niveau de l'étudiant (quatre groupes possibles, du B1 litt au C2 litt)  
Les étudiants poursuivent au S2 dans le groupe correspondant à leur niveau. Par exemple, s'ils sont en B2A au S1, ils sont en B2B au S2.

- **Code UE : ANB1BLLT**

**TRES IMPORTANT** : les étudiant.e.s du parcours lettres modernes anglais renforcé doivent rejoindre le groupe « Anglais littéraire » créé pour eux. Ne surtout pas se tromper de code, ne pas confondre avec le groupe ANB1A0LT

**Libellé UE : Anglais Licence : B1 litt**

**Responsables de l'UE** : Aurélie Guillain

**Formation à distance (SED)** : Non.

**Département ou section de gestion de l'UE** : Département des Études du Monde Anglophone

**Langue d'enseignement** : anglais

Cette UE est composée d'un module : 1 TD (2h par semaine pendant 12 semaines ; total : 24h).

**Contenu** : poursuite du travail dans la continuité du premier semestre.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours (des précisions seront apportées en cours)** :

- Les étudiants devront se procurer la brochure du cours ANB1BLLT. Il n'est pas possible de suivre le cours sans cette brochure.
- ROTGÉ, Wilfrid et MALAVIEILLE Michèle. *Bescherelle anglais : la grammaire*. Paris : Hatier, 2008.

**Contrôle des connaissances** : contrôle continu (CC) uniquement. **L'assiduité est obligatoire.**

- **Code UE : ANB2BLLT**

**Très important** : les étudiant.e.s du parcours lettres modernes anglais renforcé doivent rejoindre le groupe « Anglais littéraire » créé pour eux. Ne surtout pas se tromper de code, ne pas confondre avec le groupe ANB2B0LT.

**Libellé UE : Anglais littéraire : B2 - Semestre pair**

**Responsables de l'UE** : Philippe Birgy

**Formation à distance (SED)** : NON

**Département ou section de gestion de l'UE** : Département des Etudes du Monde Anglophone

**Langue d'enseignement** : anglais

Cette UE est composée de 1 module de 2h par semaine pendant 12 semaines.



**Contenu : « Images de l'ombre : figures de la féminité et représentation des femmes au XX<sup>e</sup> siècle » :**

L'accession des femmes à des situations dominantes dans la sphère publique entre le dix-neuvième et le vingtième siècle a engendré une variété de discours et d'images parfois contradictoires. Il s'agira dans ce module de formation de rendre compte de ce mouvement qui affecte la pensée des sexes et de leurs attributions, ceci à travers une imagerie et une rhétorique qui propose et expose de nouvelles ententes entre les sexes, s'interroge sur les implications, trahit de profondes anxiétés identitaires - qui projettent en tout cas des versions contradictoires du personnage-femme.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

Travail à partir d'une sélection de textes et d'images fournis.

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC). **L'assiduité est obligatoire.**

- **Code UE :** **ANC1BLLT**  
**Très important : les étudiant.e.s du parcours lettres modernes anglais renforcé doivent rejoindre le groupe « Anglais littéraire » créé pour eux. Ne surtout pas se tromper de code, ne pas confondre avec le groupe ANC1B0LT**

**Libellé UE :** **Anglais littéraire : C1** - Semestre pair

**Responsable de l'UE :** Jean Pierre DARAUX

**Formation à distance (SED) :** OUI

**Département ou section de gestion de l'UE :** Département des Études du Monde Anglophone

**Langues d'enseignement :** anglais (partie littérature) et français (partie version).

Cette UE est composée de 2 modules :

- **Module 1 de version littéraire :** 1 TD de version littéraire (1h par semaine pendant 12 semaines)
- **Module 2 de littérature :** 1 TD de littérature (1h par semaine pendant 12 semaines)

**MODULE (1) Version littéraire**

**Coordination :** Jean Pierre DARAUX

**Contenu :** Version littéraire.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

Textes fournis par l'enseignant. Dictionnaire unilingue tout anglais (dictionnaire des synonymes interdit).

**MODULE (2) Littérature**

**Coordination :** Laurence TALAIRACH

**Contenu :** À partir d'extraits de littérature britannique du XIX<sup>e</sup> siècle, ce cours retrace l'évolution du roman "gothique" de l'époque romantique à la fin de l'ère victorienne. De *Frankenstein* à *Dracula*, ce cours permet de se familiariser avec les codes et conventions d'un genre tout en entraînant les étudiants à la technique du commentaire de texte en anglais.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

- Travail à partir d'extraits de textes littéraires (brochure à télécharger sur IRIS).
- Dictionnaire unilingue obligatoire (dictionnaire des synonymes interdit)

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC) OU **SED (CT)**.

- **Code UE :** **ANC2BLLT**  
**Libellé UE :** **Anglais littéraire : C2** - Semestre pair  
**Responsables de l'UE :** Jean Pierre DARAUX

**Formation à distance (SED) : OUI**

**Département ou section de gestion de l'UE :** Département des Études du Monde Anglophone  
**Langue d'enseignement :** anglais (partie texte/image) et français (partie version)

Cette UE est composée de 2 modules :

- **Module 1 de version littéraire :** 1 TD de version littéraire (1h par semaine pendant 12 semaines)
- **Module 2 d'analyse de texte/image :** 1 TD d'analyse de texte/image (1 h par semaine pendant 12 semaines)

**MODULE (1) Version littéraire**

Coordination : Jean Pierre DARAUX

**Contenu :** Version littéraire

**Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

- Textes fournis par l'enseignant.
- Dictionnaire unilingue tout anglais (dictionnaire des synonymes interdit).

**MODULE (2) Texte/Image**

Coordination : Laurence TALAIRACH

**Contenu :** À partir d'extraits d'œuvres littéraires illustrées, ce cours propose un parcours au cœur de la littérature de jeunesse des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. De Lewis Carroll à J. M. Barrie et Edith Nesbit, il présente les évolutions d'un genre tout en analysant les rapports entre texte et image et le rôle de l'illustration dans la littérature de jeunesse. Il entraîne ainsi les étudiants à la fois à la technique du commentaire de texte et à l'analyse de l'image en anglais.

**Ouvrages de référence / Matériel de cours :**

- Travail à partir d'extraits de textes littéraires et de documents iconographiques divers (brochure à télécharger sur IRIS).
- Dictionnaire unilingue obligatoire (dictionnaire des synonymes interdit).

**Contrôle des connaissances :** contrôle continu (CC) OU **SED (CT)**



# PARCOURS BI-NATIONAL LETTRES- ALLEMAND ETUDES TRANSCULTURELLES

La licence binationale Toulouse-Düsseldorf est une filière d'excellence qui délivrera deux diplômes aux étudiants : la Licence « Lettres Modernes » de l'Université Toulouse – Jean-Jaurès et la Licence d'Études romanes de l'Université Heinrich Heine de Düsseldorf.

Cette licence binationale fait partie du réseau U.F.A. (Université Franco-allemande) ; l'U.F.A. offre non seulement son label de qualité à la licence binationale mais aussi des conditions d'étude très favorables aux étudiants.

Cette licence binationale s'adresse aux étudiants motivés ayant déjà un bon niveau en Allemand, s'inscrivant en Licence mention Lettres, parcours Licence binationale.

## Organisation de la Licence binationale

- La première année de licence se déroule pour nos étudiants à Toulouse, pour les étudiants allemands à Düsseldorf. Les étudiants inscrits à l'université de Toulouse suivent obligatoirement des cours de Lettres modernes et d'Allemand + une option.
- La seconde année se déroule à Düsseldorf pour tous les étudiants.
- La troisième année se déroule à Toulouse pour tous les étudiants.

En L3 en particulier, les étudiants devront rédiger un mémoire, correspondant à celui qu'exige la L3 en Allemagne, qu'ils soumettent, grâce aux outils numériques, à l'approbation d'un professeur référent allemand et d'un professeur référent français. Ce mémoire, qui demande un investissement important de la part de l'étudiant, favorise l'autonomie et le travail personnel. Par ailleurs, il permet de décroquer la licence en étant une passerelle vers le Master.

**À la fin de la L3, vous obtenez le diplôme de Licence de Lettres modernes d'UT2J et le diplôme d'Études romanes de l'Université Heinrich Heine grâce à un parcours orienté et exigeant.**

**Contact : Pascale Chiron ([pascale.chiron@univ-tlse2.fr](mailto:pascale.chiron@univ-tlse2.fr))**

En savoir plus :

<http://lettres-modernes.univ-tlse2.fr/accueil-lettres-modernes/les-formations/licence-binationale-toulouse-dusseldorf/>

Les UE des colonnes 01, 02 et 05 relèvent du Département des lettres modernes.

Les UE des colonnes 03 et 04 relèvent de la section d'Allemand :

**UE 1<sup>er</sup> semestre : du 16 septembre 2024 au 19 janvier 2025**

Les UE de Lettres sont les mêmes que pour Lettres modernes pour les UE 101, 102, 105, 106

**UE 103 AL00101T – Pratique de l'allemand écrit et oral**

*48 heures – 8 ECTS – SED : oui*

**UE 104 AL00102T – Littérature, arts et civilisation 1**

*24 heures – 4 ECTS – SED : oui*

**UE 2<sup>e</sup> semestre : du 27 janvier 2025 au 5 juin 2025**

Les UE de Lettres sont les mêmes que pour Lettres modernes pour les UE 201, 202, 205, 206

**UE 203 AL00201T – Pratique de l'allemand écrit et oral 2**

*48 heures – 8 ECTS – SED : oui*

**UE 204 AL00202T – Littérature, arts et civilisation 2**

*24 heures – 4 ECTS – SED : oui*

*Le descriptif des cours et les indications bibliographiques seront précisés à la rentrée.*

**Auteurs et œuvres essentiels de littérature française :**  
**il est conseillé de les avoir lus à l'entrée**  
**au Master MEEF Lettres / CAPES Lettres**

Cette liste n'a pas de caractère officiel, mais elle peut servir à hiérarchiser les urgences dans votre programme de lecture. Elle a été composée à partir d'une liste des « auteurs les plus fréquemment retenus par le jury » pour l'explication de texte du CAPES, d'après le rapport du concours 2001, liste à laquelle une quinzaine d'auteurs tombés plus occasionnellement ont été ajoutés.

Pour quelques auteurs, le plus souvent des poètes, aucun texte ou recueil particulier n'est suggéré, soit parce qu'il est difficile d'en privilégier un, soit parce que l'on peut aussi bien découvrir ces auteurs en glanant dans les anthologies, les manuels ou encore dans une édition de l'œuvre complète.

**Les œuvres en gras** sont clairement essentielles à la culture littéraire d'un candidat au CAPES, au moins sous la forme de nombreux extraits quand il s'agit de textes « monumentaux ». À l'écrit, elles sont les plus attendues comme exemples de dissertation, ce qui ne veut pas dire qu'il faut s'y limiter. À l'oral, le jury puise fréquemment dans ces œuvres les textes à expliquer, à partir du XV<sup>e</sup> siècle (donc Villon et Charles d'Orléans) et l'on ne peut pas se permettre d'avouer qu'on les ignore !

**Moyen Âge**

- **La Chanson de Roland**
- *Le Roman d'Eneas*
- **Le Roman de Renart**
- **Tristan et Iseut** (Béroul, Thomas)
- Chrétien de Troyes : *Erec et Enide*, **Le Chevalier au Lion**, *Le Chevalier de la Charrette*, **Le Conte du Graal**
- Marie de France : *Lais*
- *Les fabliaux*
- Rutebeuf : *poésies*
- Guillaume de Lorris : **Le Roman de la Rose**
- *La Mort du roi Arthur*
- **La Farce de maître Pathelin**
- Villon : **poésies**
- Charles d'Orléans : **poésies**

**XVI<sup>e</sup> siècle**

- Marot
- Rabelais : **Gargantua, Pantagruel, Tiers Livre**
- Scève : *Délie*
- Louise Labé : **Sonnets**
- Du Bellay : **Les Antiquités de Rome, Les Regrets**
- Ronsard : **Les Amours, Odes, Derniers vers**
- Montaigne : **Essais** (*larges extraits, en particulier livre III*)
- D'Aubigné : *Les Tragiques*
- Sponde

**XVII<sup>e</sup> siècle**

- Malherbe
- Saint-Amant, Marbeuf, De Viau : voir l'*Anthologie de la poésie baroque* de Jean Rousset
- Scarron : *Le Roman Comique*
- Corneille : *L'Illusion comique, Le Cid, Horace, Cinna, Polyencte...*
- Molière : *Les Précieuses ridicules, L'École des femmes, Tartuffe, Dom Juan, Le Misanthrope, Les Fourberies de Scapin, Le Bourgeois Gentilhomme, L'Avare, Le Malade imaginaire...*
- La Fontaine : **Fables**
- Pascal : *Les Provinciales, Les Pensées*
- Boileau : *Satires*

- Mme de Sévigné : *Lettres*
- Racine : **Andromaque**, *Britannicus*, **Bérénice**, *Bajazet*, **Phèdre**, *Athalie*...
- Bossuet : *Sermons*, *Oraisons funèbres*
- Mme de Lafayette : **La Princesse de Clèves**
- La Bruyère : **Les Caractères**
- La Rochefoucauld : *Maximes*
- Saint-Simon : *Mémoires*

### XVIII<sup>e</sup> siècle

- Prévost : **Manon Lescaut**
- Montesquieu : **Lettres Persanes**, *L'Esprit des Lois (extraits)*
- Marivaux : *La Double Inconstance*, **Le Jeu de l'amour et du hasard**, *Les Fausses Confidences* / *La Vie de Marianne*
- Voltaire : **Candide**, *Zadig*, *Micromégas*, **Dictionnaire philosophique**
- Rousseau : *La Nouvelle Héloïse*, *L'Émile*, **Les Confessions (au moins les quatre premiers livres)**, **Les Rêveries du Promeneur Solitaire**
- Diderot : *Le Neveu de Rameau*, *Supplément au voyage de Bougainville*, **Jacques le Fataliste**, *La Religieuse*
- Laclos : **Les Liaisons dangereuses**
- Beaumarchais : **Le Barbier de Séville**, *Le Mariage de Figaro*
- Chénier

### XIX<sup>e</sup> siècle

- Chateaubriand : **René**, *Atala*, **Mémoires d'outre-tombe**
- Lamartine : *Méditations*
- Vigny
- Hugo : *Les Rayons et les Ombres*, **Les Contemplations**, **Les Châtiments**, *La Légende des siècles* / **Hernani**, **Ruy Blas** / **Notre-Dame de Paris**, **Les Misérables**, **Les Travailleurs de la Mer**, *L'Homme qui rit*, *Quatre-vingt-treize*
- Dumas : *La Reine Margot*, *Les Trois Mousquetaires*
- Musset : *Poésies nouvelles* / **Lorenzaccio**, *Les Caprices de Marianne*, *On ne badine pas avec l'amour*
- Stendhal : **Le Rouge et le Noir**, *La Chartreuse de Parme*
- Balzac : *La Peau de chagrin*, **Le Père Goriot**, **Illusions perdues**, *Le Colonel Chabert*...
- Nerval : *Sylvie* / *Les Chimères*
- Flaubert : **Madame Bovary**, **L'Éducation sentimentale**, *Salambô*, **Trois contes**
- Baudelaire : **Les Fleurs du Mal**, **Petits poèmes en prose**
- Gautier
- Hérédia
- Leconte de Lisle
- Rimbaud : **Poésies**, *Une saison en Enfer*, *Illuminations*
- Verlaine : **Poèmes saturniens**, *Fêtes galantes*, **Romances sans paroles**, *Jadis et naguère*, *La Bonne Chanson*
- Maupassant : **Une vie**, **Pierre et Jean**, *Bel-Ami*, **Contes et nouvelles**...
- Zola : *Nana*, *L'Assommoir*, **Germinal**, *Au bonheur des dames*...
- Barbey d'Aurevilly : *Les Diaboliques*
- Huysmans : *A rebours*
- Mallarmé
- Maeterlinck
- Rostand : *Cyrano de Bergerac*

## XX<sup>e</sup> siècle

- Apollinaire : **Alcools**, *Poèmes à Lou*, *Calligrammes*
- Cendrars : *Du Monde entier* (incluant « *La Prose du transsibérien* »)
- Valéry
- Péguy
- Alain-Fournier : *Le Grand Meaulnes*
- Proust : **Du côté de chez Swann**, *À l'Ombre de jeunes filles en fleur*, *le Temps retrouvé*
- Gide : *L'Immoraliste*, *Les Caves du Vatican*, *Les Faux-Monnayeurs*
- Colette : *La Maison de Claudine*, *Sido*
- Céline : **Voyage au bout de la nuit**
- Claudel : *Partage de Midi*, *Le Soulier de satin* / *Cinq Grandes Odes*
- Bernanos : *Sous le soleil de Satan*
- Reverdy
- Supervielle : *Les Amis inconnus*
- Breton
- Aragon : *Aurélien* / *La Diane française*
- Éluard : **Capitale de la douleur**
- Michaux
- Cocteau
- Anouilh : *Antigone*
- Montherlant : *La Reine morte*
- Giraudoux : *Ondine*, *Electre*, **La guerre de Troie n'aura pas lieu**
- Giono : *Colline*, **Un Roi sans divertissement**, *Le Hussard sur le toit*
- Malraux : **La Condition Humaine**, *L'Espoir*
- Camus : **L'Étranger**, *La Peste*, *L'Exil et le Royaume* / *Caligula*, *les Justes*
- Sartre : *La Nausée* / **Huis clos**, *Les Mains sales*, *Les Mots*
- Char : *Fureur et mystère*
- Ponge : *Le Parti pris des choses*
- Saint-John Perse
- Mauriac : *Le Noeud de vipères*
- Ionesco : **La Cantatrice chauve**, *Les Chaises*, **Rhinocéros**, *Le Roi se meurt*
- Beckett : **En attendant Godot**, *Fin de partie*
- Gracq : **Le Rivage des Syrtes**, *Un balcon en forêt*
- Butor : *La Modification*
- Sarraute : *Le Planétarium*, *Enfance*
- Duras : *Moderato cantabile*, *Le Ravissement de Lol V Stein*, *L'Amant*
- Simon : **La Route des Flandres**
- Perec : *Les Choses*, *La Vie mode d'emploi*
- Bonnefoy
- Césaire : *Cahier d'un retour au pays natal*
- Le Clézio : *Désert*, *Le Chercheur d'or*